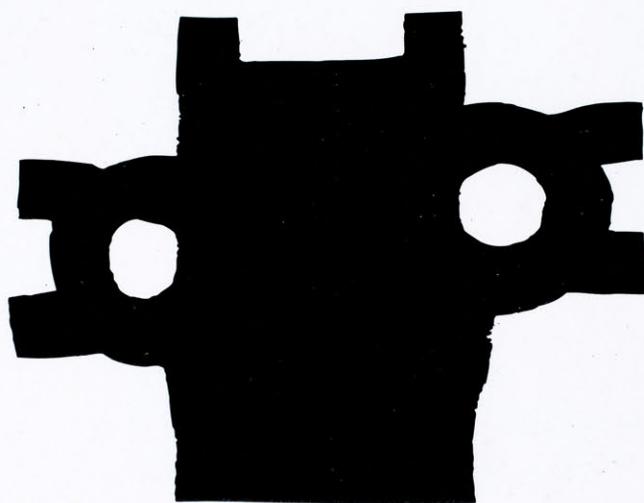


- El Museo Etnográfico de Sasiola
- Fuera de juego
- Las tropas francesas en Deba
- La espeleología arranca en Deba

Argitarapen honen edizioko laguntzaile:

En la edición de esta publicación colabora:



kutxa fundazioa
fundación kutxa



KULTUR ELKARTEA

J.M. OSTOLAZA KALEA
APARTADO 33
TFNOA. (943) 19 11 72
DEBA

DEBA - Udaberria 95 - 30 Zenbakia

AURKIBIDEA - INDICE

4. EDITORIAL
5. EL MUSEO ETNOGRAFICO DE SASIOLA. A. Aguirre Sorondo.
8. AQUELLOS DIFICILES AÑOS DE POSGUERRA. Vicente Arrizabalaga.
11. EL CALENDARIO DE LA POESIA. Imanol Portilla.
12. CONTAMINACION VISUAL Y PATRIMONIO CULTURAL:
Juan Carlos Etxebeste / Javi Castro.
14. FUERA DE JUEGO. Rafa Bravo.
17. LA ESPELEOLOGIA ARRANCA EN DEBA. G.E.Lizarpe.
18. LAS TROPAS FRANCESAS EN DEBA. Patxi Aldabaldetrecu.
25. DEBA HACE 100 AÑOS. Javi Castro / Juan Carlos Etxebeste
29. EXPERIENCIAS CICLISTAS. José Esnaola.
33. KORRIKA 9a. Debako Tene AEK Euskaltegia.
34. MEMORIA FOTOGRAFICA DEL PASADO. José M^a Izaga / Carmelo Urdangarín.
38. ¿QUIEN DICEN LOS HOMBRES QUE ES EL HIJO DEL HOMBRE? Anes Arrinda.
50. LOS VASCOS EN LA ANTIGUEDAD (I y II). Aitor Puche.
54. APORTACION A LA HISTORIA DE DEBA. Roque Aldabaldetrecu.
58. ACUERDO ENTRE LA VILLA DE DEBA Y LOS COMERCIANTES VITORIANOS.
Koldo Lizarralde.
61. NOTICIAS BREVES. Patxi Aldabaldetrecu.

ALDIZKARI TALDEA: Patxi Aldabaldetrecu, Rafa Bravo, Javi Castro, Felix Irigoien, Rosa Mari Mendizabal
PORTADA: 10º Aniversario.

EL MUSEO ETNOGRÁFICO DE SASIOLA: DEL SUEÑO A LA REALIDAD

Antxon AGUIRRE SORONDO
Antropólogo

“Días pasados un gran acontecimiento cultural reunió a vecinos y autoridades de la comarca: la inauguración oficial de un Museo Etnográfico en el antiguo convento de Sasiola, proyecto largamente acariciado que al fin se ha hecho realidad.

Tras la bendición de las instalaciones, tomó la palabra el Alcalde de Deba, quien agradeció a todos los municipios y personas que han hecho posible el nuevo Museo; el Diputado General de Gipuzkoa valoró la importancia que tiene para nuestro territorio histórico iniciativas como ésta, y para terminar la Consejera de Cultura del Gobierno Vasco felicitó a Deba y su comarca por la exquisita sensibilidad cultural y social que demuestra el esfuerzo realizado en Sasiola. A continuación se procedió a la inauguración solemne del Museo y a un paseo por sus salas, mientras el director del centro mostraba las piezas y elementos más importantes.

El Museo Etnográfico de Sasiola es el fruto de muchos años de esfuerzo en el que han participado organismos públicos y entidades privadas, entre las que cabe destacar el importante papel jugado por la Asociación de Amigos de Sasiola. El primer paso, y tal vez uno de los más difíciles, fue concienciar de la idoneidad del magnífico edificio para este menester.

El ex-convento de Sasiola fue fundado en 1503 y por su importancia arquitectónica declarado el 17 de enero de 1964 Monumento Provincial. Se trata, pues, del primer convento franciscano de Gipuzkoa.

En 1973, ante la amenaza de ruina se restauró su techo siguiendo un proyecto del arquitecto Manuel Urkola. Uno de los grandes logros conseguidos durante las obras de acondicionamiento del museo, ha sido el consolidar de una vez y para siempre lo poco que quedaba de la interesante bóveda palmeada del ábside, la cual amenazaba ruina y que

de no haber sido objeto de intervención sin duda hubiera destrozado el espléndido retablo de nogal. Se ha restaurado y limpiado también el retablo, que ahora se exhibe en toda su grandeza. Además, se ha puesto suelo al coro ubicándose allí las oficinas, servicios, una pequeña sala de conferencias, etc.

Pero detengámonos a describir aunque sea someramente la distribución del Museo. Delante de la casa Sindika se ha habilitado una zona de aparcamientos y unos juegos infantiles para que los niños se entretengan mientras los mayores visitan el Museo. Antes de entrar en las dependencias, una serie de estelas discoidales -entre las que se encuentra la que apareció en la Ermita de Santa Catalina de Deba- ponen al visitante a tono con la atmósfera tradicional del lugar.

Ya en el interior, unas escaleras situadas a la derecha de la puerta dan acceso al antiguo coro, donde además de la administración se sitúa la zona de estudio, con una pequeña biblioteca y unos paneles que describen la historia y reconstrucción del convento en imágenes, así como los restos de interés histórico de la comarca.

El Museo Etnográfico de Sasiola plasma las formas de vida y de trabajo en este rincón de Gipuzkoa a lo largo del tiempo, por lo que dos grandes líneas marcan el recorrido: la tierra y el mar.

Bajo el coro se han reconstruido algunas habitaciones típicas de un caserío: la cocina con su chimenea baja, su chapa de fuego, las trébedes, pucheros, llares, hachones para teas, percheros con ropa, cunas, mesas abatibles, aparejos de lavar, sillas bajas y la rueca entre otros elementos indispensables antaño en nuestras cocinas. En otro departamento disfrutamos con un precioso telar antiguo y una colección de aperos de labranza: layas, hachas, azadas, palas,



Momento del corte de la cinta inaugural del Museo.

guadañas, hoces, zoquetas, *akullus*, yugos, *besabeas*, *lau-ortza*, *area*, etc. A un costado uno de esos dormitorios donde descansaban nuestros padres y abuelos con su cama, mesilla, reloj de pared y el aguabenditera que nunca faltaba.

Una sala didáctica reúne una serie de maquetas de las diversas construcciones de la zona: molinos (con un buen trabajo de Koldo Lizarralde, asiduo colaborador de esta revista), ferrerías, casas, ermitas, bordas y *txondorras* informan al visitante de la riqueza patrimonial de nuestra comarca en edificios religiosos, domésticos y productivos. Sobre las paredes varios interesantes paneles recogen las formas de vida del mundo rural: pastoreo, carbonero, molinero, leñador, *baserritarra*...

En un lugar óptimamente distribuido se nos enseña gráficamente cómo la ría y el mar han constituido fuentes inagotables de prosperidad para esta tierra. Aquí conoceremos todos los aperos de los anguleros, tanto de los de barca como los que usaban los *kanalekos* desde tierra. Las fotos antiguas nos acercan más aún a la realidad del tema. Una *ala-aundi* y una *ala-txiki* en el centro completan el panorama, perfectamente complementadas por los útiles de nuestros pescadores: cestos, redes, agujas,

arpones, velas... y una serie de maquetas cedidas por otros museos en depósito.

Una sección específica está destinada a los oficios tradicionales: así vemos el taller de un tornero de madera, de un carpintero de pueblo, de un armero, de un zapatero, y algunos más que merece la pena que el lector descubra por sí mismo.

También los deportes populares y la música como facetas del ocio, y las tradiciones del vestir tienen su espacio en este magnífico Museo.

La parte del presbiterio, esto es, la antigua zona del altar, se dedica a las creencias, ritos y costumbres: allí tenemos *argizaiolas*, rosarios, amuletos, *kuttunas*, estampas, *eguzkilo*res, y mil objetos más que nos asombrarán por su rareza en nuestros días.

Por último, el cuerpo central de la nave se decora con grandes piezas que causan admiración: allí hay un viejo carro de cuatro ruedas, una preciosa carroza, una pequeña merlucera y otros mecanismos seculares del trabajo de nuestros mayores.

Muchas de estas piezas han sido cedidas por la Diputación Foral de sus propios fondos en depósito,



Caserío Sindika

otras por el Museo de la Técnica (que aún está por inaugurar) y la mayoría por los propios vecinos de la zona, lo cual hace más grato y auténtico el Museo.

No obstante, la mejor noticia que podemos dar aquí es que ya en los primeros días el Museo Etnográfico de Sasiola está despertando un enorme interés, pues son muchas las escuelas que acuden los días de labor y los visitantes que lo pueblan cada domingo. Es de esperar que según se acerque la primavera, y más aún el verano, la afluencia aumente en número considerable. Según hemos podido saber, se estudia la posibilidad de establecer un servicio de barcas a motor que partiría de Deba y llegaría (en determinados momentos en función del caudal de agua del río) a un pequeño embarcadero cercano al museo, como aliciente añadido para su visita.

Es indudable que se podía haber hecho mejor, haber creado un museo más importante, con mejores piezas, pero ello requería también una mayor inversión, amén de que si se esperaba más tiempo quizás no hubiera podido habilitarse ya el convento ante el inminente derrumbe de la citada bóveda, perdiéndose así también todo el retablo.

Sea como fuere, sólo cabe felicitarse por la iniciativa: enhorabuena que debe hacerse extensiva a todos los vecinos de la zona, a sus autoridades y municipios, a la Asociación de Amigos de Sasiola y a todos los que de alguna forma hayan aportado algo a este proyecto.

Y un consejo final: visiten cuanto antes el Museo Etnográfico de Sasiola, saldrán más enriquecidos de lo que entraron".

* * * * *

¡Plof!, me desperté sudando. Había pasado toda la noche pendiente de la inauguración y recopilando datos sobre un museo inexistente, redactando luego un artículo para la prensa, e incluso disfrutando con las fotografías... ¡Pero todo había sido un sueño!

¡Qué desilusión la mía! No había museo, no había nada... sólo las ruinas amenazando sobre Sasiola, ayer como hoy. ¡Y esto sí que es real y auténtico como la vida misma!

Con amargura me levanté y pensé mientras me afeitaba: Hay sueños que a veces se hacen realidad...

¿Por qué no va a ser éste uno?

AQUELLOS DIFÍCILES AÑOS DE POSGUERRA

Vicente ARRIZABALAGA LOIZAGA

Sería inútil que estas líneas se dedicaran a enumerar las dificultades de la vida cotidiana en los años "cuarenta"; basta apelar a la conciencia histórica de cada uno. Tiempos procelosos, de restricción, racionamiento y estraperlo.

Este estado de las cosas causó un efecto nocivo en el devenir de un pequeño pueblo de la Costa Vasca, laborioso y paciente.

Los niños de entonces, se transformaban una década después en adolescentes mediatizados por la moralidad imperante, que regulaba los terrenos afectivos y sentimentales. Formaban parte, sin ellos saberlo, de la "Reserva moral de Occidente", y lógicamente, debían "dar la talla".

Los usos amorosos de la época, desde el punto de vista masculino, debían tener en cuenta el flirteo galante. El noviazgo era un primer paso, destinado única y exclusivamente a un posterior matrimonio, sin cuya culminación no habríamos conseguido nunca el honorífico título de "Hijos de debarras".



"Erango Nuke" podía ser el prototipo de cuadrilla debarra de los años "cincuenta". Aquí les vemos con ganas de divertirse.

Cualquier observador imparcial reconocerá que nuestra Villa posee rincones que harían las delicias de un romántico empedernido: el paseo por la playa a la luz de la luna, agarrada la pareja de la mano por el camino que bordea el mar, sentados en un banco al lado de la ría o simplemente vislumbrando la puesta de sol al pie de Santa Catalina.

Sin embargo, para que ésto se llevara a efecto, el adolescente, habiéndose fijado en la chica de sus sueños, pasaba la difícil prueba de "establecer relaciones"; formales, por supuesto.

Dejadas atrás las primeras miradas cómplices, el hombre, siguiendo leyes ancestrales pero indiscutibles, debía dar el primer paso. Y era aquí donde comenzaban las cavilaciones, ya que faltaba el espacio físico donde abordar a la chica.

Después de Misa no parecía factible, por la inconveniencia de mezclar la reciente meditación y recogimiento con los asuntos libidinosos. Tampoco los bares y tabernas eran lugares idóneos, pues recordemos que no los frecuentaba la grey femenina. Descartando asimismo la playa por ser sitio concurrido y carente de intimidad, convendrán conmigo que el momento a propósito era el día de baile.

Pero cuando el endomingado joven, sacando fuerzas de flaqueza, se acercaba a la presunta madre de sus futuros hijos, ésta, parapetada en una perfecta coartada, le respondía indefectiblemente:

- ¡No puedo bailar, soy "Hija de María"!

Aquello ya suponía una barrera infranqueable, superior al poder que ejerciera sobre ella cualquier tía soltera adoctrinándola sobre los peligros de los hombres.

¿Podieran por tanto pensar que el prototípico joven, agobiado por los acontecimientos, se dejara arredrar?. En absoluto.

Además del carácter noble y emprendedor, el vasco se ha venido caracterizando desde tiempo inmemorial por su alta capacidad de imaginación. Por eso, solidarios con un problema que acuciaba a tantos y tantos jóvenes, y con un matiz autóctono, se crearon las cuadrillas de amigos. Y es que "la cuadrilla", ante tanto cúmulo de adversidades, ejercía sobre el amante despechado un efecto balsámico.



También se juntaban para jugar al fútbol.
Arriba, de izqda. a dcha.: Iñaki Urkiri, Pedro Churruca, Paco Aperribay, José M^a Arrizabalaga.
Agachados: Juanito Mazzantini, José Luis Esparza, Jaime Benítez "El Tintorero", Benigno Goicoechea y Eduardo Pascual "Madriles".



Conocidos debarras, veinteañeros entonces.

Dentro de ésta, al mozo espantado nunca le faltaba una palmada en el hombro a modo de consuelo. Las frases beatíficas adoptaban la forma siguiente:

- ¿Qué sabrá "ésa" lo que se pierde? o ¡Ya vendrán pronto las veraneantas! (consideradas más accesibles por su presunta desinhibición). Suponían, por consiguiente, el mejor remedio ante una depresión.

Y ¿Qué decir de las chufas en los "San Roques"? ¿Quién les acompañaba a casa el día de la primera borrachera? Por supuesto, los miembros de la cuadrilla. Y el que aún poseído por una especie de "Síndrome de Estocolmo" seguía cerrando



Unidos en la época de recogimiento.

el cerco hasta conseguir llevar al altar a su amada, se veía reconfortado con la presencia cercana de los amigos.

Pergeñadora de las despedidas de soltero más afectuosas que se conocen, la cuadrilla suponía una yuxtaposición de la familia.

Considero por tanto, que la revista DEBA puede ser un perfecto marco de homenaje a aquellos grupos formados en épocas difíciles y que animaron la cotidianidad del pueblo.

Esos "veinteañeros" de los cincuenta, "sesentones" hoy, retirados en sus "cuarteles de invierno" (llámeseles txokos o Sociedades Gastronómicas), todavía recuerdan épocas pretéritas con risas y chanzas.

Llegado a este punto, y como amanuense de nostalgias, debo decir sin misoginia pero con firmeza, que ninguna mujer debe traspasar el umbral de estos locales. Aunque sólo sea como forma de pagar los antiguos agravios cometidos.



Ni la nieve enfriaba su ánimo. Insólita visión de la Alameda el 15 de Febrero de 1.953.

EL CALENDARIO DE LA POESIA

Imanol PORTILLA EZKERRA



DOMINGO A LA TARDE

a L.U.

Cuando se sientan frente a frente
amores imposibles, quincallería amistosa,
tipos que se atrevieron y esa mujer intensa
que lleva augurios de felicidades que nunca entenderá,
la buena gente desecha las malas palabras,
la buena gente dice que todos tienen posibilidades en la vida,
sienten crecer su amor por esa mujer intensa,
tan sola, que vivirá siempre detrás de una ventana
y todo lo que le ofrecen está demasiado azucarado.

(de "HOMBRE DE CIERTO ORDEN")

QUIEN SER

A veces se me ocurre,
que es fácil ser armario
y dejarse llenar de telarañas.

O estante con polvo y con libros
o puertas que otros abren
y cierran a su antojo.

Yo podría ceder
y volverme utensilio,
pero siempre está el mar,
y el árbol
y el trébol
y la hoguera
tendiéndome su aroma
y me desvío.

(de "LOS PROVERBIALES ADJETIVOS")

Y CADA VEZ HAY MENOS TIEMPO

Yo me voy contestando a mí mismo
poemas que contestan a otros poemas,
versos que les ganan a los otros,
a Imanol, fascinado, casi impresionado por ese juego,
él, que es inhábil para sus manos,
mira como una criatura
los triunfos, las derrotas de ese ir y venir de palabras,
su vida en realidad.

(de "PERTENENCIAS")

CONTAMINACION VISUAL Y PATRIMONIO CULTURAL:

La ermita de la Santa Cruz de Deba

Juan Carlos ETXEBESTE / Javi CASTRO

El trabajo de los grupos ecologistas y verdes unido a la crisis energética de los años setenta han propiciado una toma de conciencia de la sociedad, en general, y de las instituciones en particular de los temas medioambientales que se ha traducido en los últimos años en la recogida selectiva y el **reciclaje** de residuos que han poblado nuestras villas y ciudades de contenedores de colores y formas diversos.

La villa de Deba se ha sumado recientemente a esta iniciativa, pero después de ver los contenedores instalados queremos manifestar nuestro desacuerdo con la ubicación de algunos y su diseño. Somos conscientes de que el Ayuntamiento de Deba no es responsable del diseño uniforme de los mismos y desconocemos su capacidad para decidir en esta materia, pero pensamos que sí lo es de la ubicación.

Lo que a continuación exponemos pretende ser una crítica constructiva a dos aspectos, diseño y ubicación,

de un proyecto con el que estamos totalmente de acuerdo, pero que está contaminando visualmente el paisaje urbano de nuestros pueblos, y en particular de Deba.

Tras este preámbulo aclaratorio, pasamos a exponer que lo instalado hasta el momento **no cumple** con las condiciones mínimas deseables y que, en nuestra opinión, serían: contenedores de **colores miméticos**, diseño agradable, tamaño proporcionado, fabricado con materiales reciclados, ubicados en lugares adecuados de forma que no afeen el paisaje urbano ni resten protagonismo a la arquitectura, menos si ésta es **monumental**, y señalizados de forma discreta con un símbolo que indique el "punto verde" al que podemos acudir a depositar nuestros desechos, previamente seleccionados, a la espera del contenedor único con selección posterior de los distintos materiales realizada por empresas especializadas.

Sin embargo, nos encontramos con campañas **gaussianas** de color **parchís**, situadas en lugares visibles, de diseño inadecuado y tamaño desproporcionado que por lo deliberadamente llamativo de sus formas y colores, y rompedor del paisaje urbano nos recuerdan más a cualquier tipo de propaganda, por definición circunstancial y efímera, que a lo que van a ser: un elemento permanente del mobiliario urbano.

Trataremos de ejemplificar lo antes expuesto con un caso que cree-



Impacto visual del contenedor azul plástico sobre la piedra arenisca amarilleada por el tiempo de la ermita de la Cruz.

mos requiere inmediata **rectificación**: la instalación del contenedor para la recogida de papel junto a la ermita de la Sta. Cruz de Deba.

Si nos fijamos y hacemos hincapié en este contenedor es porque deseamos que se mejore su ubicación (la ermita ya ha sufrido al menos **dos accidentes** por culpa del nocturno camión engullebasuras) y si fuera posible **su rediseño**, ahora que es de reciente implantación.

Sólo entendemos esta ubicación desde el punto de vista del que no comprende la importancia de esta **ermita junto a la calzada de Aldatzgoi**, antiquísimo camino a Itziar ya mencionado en las Ordenanzas Municipales de 1.394 como "**camino de la fuente**", así como la fuente en la trasera de la ermita, precioso lugar con gran significado histórico, hoy desnaturalizado y devalorizado por una **percepción poco sensible** de un rincón a recuperar para el pueblo de Deba. Ermita, calzada y fuente constituyen un conjunto histórico de gran valor y significado en la historia debarra.

La fuente, actualmente oculta por contenedores de basuras, es un elemento ordenador fundamental del urbanismo medieval de Deba. El eje que une la parroquia de Sta. María con la ermita de San Roke, vía importantísima en la vida histórica, religiosa y sentimental de Deba, pasa por **Iturkale**, ermita de la Cruz/fuente y sube por la calzada de la fuente, hoy Aldatzgoi, hasta la ermita del santo patrón.

La protección legal a la que está sujeta la ermita de la Sta. Cruz no puede entenderse en sentido estricto, esto es efectante al edificio individual, sino que debe extenderse al entorno del monumento, parte inseparable y ambiente del mismo.

Este rincón escondido, antigua puerta de la villa y punto central y ordenador de su **espacio urbano** en época medieval, hoy se ha convertido en un lugar periférico y marginal destinado a acoger todo tipo de contenedores de basura, a pesar de su cercanía a la plaza del Ayuntamiento y de ser un lugar singular, testigo histórico del pasado.

Somos partidarios de la conservación de áreas completas en su propia realidad histórica y no sólo de monumentos aislados. El verdadero patrimonio no está tanto en los elementos singulares, con ser importantes, como en los conjuntos arquitectónicos urbanísticos constituidos por la suma de elementos que, individualmente pueden no poseer excesivo valor, pero cuya interrelación en un conjunto les otorga la categoría que realmente poseen.

Por otra parte es evidente que debiera ser el Ayuntamiento quien velara y fomentara la sensibilización ciudadana, a la vez que pusiera en práctica la legislación vigente sobre monumentos históricos. No obstante, la conservación de la villa de Deba y de su **patrimonio** edi-



Cabina de teléfonos convencional, a eliminar, en la Plaza Zaharra, junto a la Iglesia, gárgola y ventana conopial.

ficado deben ser una labor colectiva, porque la arquitectura y el urbanismo, portadores de significados, son testimonio del pasado histórico común y están destinados al uso colectivo.

Porque creemos en el valor intrínseco y que para la configuración del conjunto del casco histórico de Deba tiene la **ermita de la Cruz y su entorno**, y porque también creemos que este tipo de elementos culturales son los que dan el carácter peculiar a nuestras villas frente a la estandarización imperante en los núcleos urbanos, es por lo que hemos escrito este artículo que no pretende ser sino una llamada de atención a cuidar y proteger aquello que por ser privativo de nuestros pueblos, la ermita de la Cruz y su entorno en el caso de Deba, nos hace diferentes para los que nos visitan y desean disfrutar de nuestro patrimonio cultural particular.

FUERA DE JUEGO

Rafael BRAVO ARRIZABALAGA

A pesar de que pertenecía a la tercera generación de empresarios, la de los presuntos calaveras, Estanislao Uría solía bromear con el dicho sobre ellas: "La primera funda la empresa, la segunda la consolida, y la tercera la dilapida". Pero si lo hacía era para jactarse de su manifiesta condición de excepción a la regla, ya que todos sabían que él había hecho despuntar Construcciones Uría S.A., la empresa de poca monta que concibió su abuelo y su padre había sostenido a duras penas.

El negocio le sirvió para enriquecerse, y la riqueza para beneficiarse en exclusiva del sueño perturbador de muchos hombres: Marta Arrázola, una mujer espléndida, desinhibida, de buena cuna, que después de disfrutar y evadirse de los más ardorosos abrazos masculinos, y cuando las finanzas de su rancia familia mermaban en manos de la ineficacia y las circunstancias, se ofreció a Estanislao en matrimonio con todo su abolengo y su sazón, acordando sin ambages compartir con él patrimonio y lecho sin que le importara su desgarbo y su miopía. Porque aunque rico, Estanislao Uría era alto y torcido hacia delante como un ciprés malformado, y enteramente miope.

Se había sometido a las prescripciones de los oftalmólogos más cualificados del mundo sin que ninguna hubiera conseguido atajar la ceguera galopante, que a sus cuarenta y cinco años, le obligaba a valerse, además de sus inseparables gafas telescópicas, de una potente lupa para leer con garantía las enrevesadas cláusulas de los contratos. Impresionaba ver a Estanislao con la nariz rozando los documentos y uno de sus ineficaces ojillos de perro recién nacido convertido en el de un cíclope curioso.

Pese a las carencias visuales de su propietario, Construcciones Uría crecía como una parra feraz, y Estanislao se veía obligado a realizar continuos viajes

de negocios. Desde que se casaron, Marta, que odiaba la inactividad alienadora del hogar, se favoreció de esos viajes. Primero como referencia de la vanidad de su marido, que disfrutaba llevándola a los mejores hoteles y presentándola a gente importante. Pero enseguida resultó el complemento indispensable de la miopía de Estanislao. Se encargaba de los billetes en los aeropuertos, de elegir los menús en los restaurantes, de conseguir un taxi en el momento oportuno. En las reuniones de trabajo le ordenaba los documentos, le leía en voz baja los contratos, y le guiaba la mano al punto donde debía estampar la firma.

Pero Marta no se conformó con ese papel de "lazarillo-secretaria", sino que fue penetrando con sutileza y aprovechamiento en el corazón de los negocios, y pronto se atrevió a orientar e incluso corregir ventajosamente alguna de las decisiones de su cegato marido.

Fue tal la perspicacia demostrada por Marta, que Estanislao no tardó en considerarla elemento indispensable en la dirección del negocio, y en poco tiempo el matrimonio Uría-Arrázola formaba un equipo de gestores compensados y capaces como pocos.

En una ocasión en la que Estanislao convalecía tras una delicada exploración ocular, surgió un imprevisto e ineludible viaje de negocios. No hubo dilema, Marta estaba suficientemente preparada para acudir a la reunión y decidir por su cuenta. Y ese fue el primer triunfo de una fulgurante carrera de éxitos empresariales en solitario. Viajaba en representación de su marido, que veía cada vez menos, y en su nombre estudiaba los contratos y tomaba las decisiones pertinentes, y sólo después de resuelto le informaba por teléfono de las particularidades del negocio.

Al principio, Estanislao se mostraba paternalmente crítico con las resoluciones de Marta, pero su listeza comercial y financiera resultaba tan palmaria, que hubo de reconocer con el orgullo un tanto maltrecho, que su mujer, además de la desarmante ventaja de su belleza, poseía un sentido innato para los negocios veinte veces mejor que el suyo, una insospechada sagacidad congénita que le hacía elegir siempre la mejor opción, y terminó siendo un simple confidente de sus elaboradas y firmes estrategias, y con el tiempo ni éso.

La ceguera iba cerrando inexorablemente la puerta de la luz en los ojos de Estanislao. Los rostros, los objetos y los textos se difuminaban en sombras lechosas, se ocultaban tras confusas opacidades. Los expedientes, los contratos, los informes y los balances adornaban la mesa de su despacho como copias falsas de cuadros famosos. Los auténticos los disfrutaba Marta, cada día más ocupada, más astuta, más distante.

Estanislao comenzó a disponer de tiempo para lo que no había tenido nunca, para perderlo. Al principio encontró en ese despilfarro una especie de morboso placer, una forma de traviesa trasgresión del estrecho vallado de la conciencia de la que no disfrutaba desde que siendo niño robaba peras o se confesaba inventando pecados escandalosos. Se levantaba tarde, desayunaba en el jardín persiguiendo los rayos de sol a través del calidoscopio que formaban las hojas de los árboles, hacía que le leyeran los periódicos y dormitaba perezosamente. Pero enseguida sentía en la boca el resquemor del negocio abandonado, y el prurito de la inactividad le hacía perder la calma y aborrecer el ocio.

También dedicaba intencionadamente mucho tiempo a pensar en Marta. Una Marta cada día más diligente, más independiente y ajena, a la que envidiaba desordenadamente, y a la que también estaba aprendiendo a odiar. Siempre había sido una mujer directa y exigente, egoísta, irritantemente segura de sí misma. Cuando la conoció le pareció una reina sin corte, ahora probablemente tendría otros vasallos además de él. El menudeo de los viajes la obligaba a dormir generalmente en lujosos hoteles, y las pocas veces que lo hacía en su cama prefería

indefectiblemente el relajamiento del sueño al del sexo.

Estanislao se consumía viendo cómo sus dos mejores motivos, Construcciones Uría y Marta, maduraban por su cuenta. Se sentía inútil, arrinconado como el busto cubierto de polvo del fundador, solo.

Un envidioso disfrazado de amigo le puso malintencionadamente al corriente de lo que era de dominio público. Marta no dormía sola fuera de casa. Lo hacía generalmente con jóvenes apuestos, gigolós ocasionales, mercenarios del sexo. La noticia le dolió como un hachazo, pero no le extrañó. En el fondo lo barruntaba, sólo que no había querido admitirlo nunca. Marta era impetuosa y trasgresora en todo, incluso en sexo. Cuando se casaron le desconcertaron su atrevimiento y su salacidad, pero él era un completo novato en esas lides, y consideró la ferocidad de su mujer en la cama como algo inherente a la sexualidad femenina. Le costó descubrir que Marta estaba fuera de la norma, y que buscaba reafirmarse llevando el goce al extremo de la permisividad y el riesgo. El intentó estar a su altura, pero su imaginación no era capaz de suplir la puerilidad de su líbido. Sus voluntariosas extralimitaciones resultaron grotescas, y la rutina terminó convirtiendo sus noches de sexo en espectáculos de sex-shop de cuarta categoría, burdos paripés del arte amatorio.

Ambos reconocieron tácitamente el fracaso de sus encuentros corporales, y como mejor solución aceptaron el progresivo distanciamiento físico. Pero Estanislao sabía que la corriente de fuego de la pasión seguía corriendo de forma irrefrenable bajo la piel de Marta. Algunas noches, mientras ella dormía, deslizaba una mano entre sus muslos y le asustaba sentir la fuerza con que latía la lava contenida del placer.

Por eso no le pareció raro que Marta se desfagara con otros hombres, expertos, capaces, distintos. Y para mitigar el dolor que a pesar de todo le produjo esa constatación, intentó enfocar el hecho bajo el más

ecuánime y noble de los raciocinios. Gozar con esos hombres era para Marta una terapia de liberación, el contrapunto necesario a su trabajo, la válvula de escape de la tensión profesional, una especie de premio corporal subconsciente, efímero, sin trascendencia más allá de su propio contenido sexual. Y si él no era capaz de proporcionarle algo parecido, tampoco podía pretender que ella se solidarizara con su insuficiencia renunciando a esa natural satisfacción fisiológica.

Estanislao se esforzaba por mantener el razonamiento en esos estadios teóricos, lejos del campo de los impulsos animales, buscando desesperadamente entre los mejores recuerdos sustento para el fantasma justificativo del amor, pero en cuanto se distraía, un aluvión de imágenes procaces inundaba su mente. Veía a Marta descompuesta de placer bajo el cuerpo acerado y sudoroso de otros hombres, jadeando de excitación, sucia y satisfecha. Esas insufribles imágenes desvanecían sus generosos pensamientos, la garra irreflexiva de los celos hacía trizas su orgullo, y un odio caliente y viscoso rellenaba hasta las últimas cavidades de su corazón.

Estanislao, que veía aterrado cómo los negocios y el amor, escenario de sus mejores éxitos, se convertían en el desierto de su fracaso, de su negra soledad, hizo un último esfuerzo por recuperar el timón de Construcciones Uría, pero la ceguera, lo obsoleto de sus viejos métodos, y sobre todo el inextricable campo de minas administrativas sembrado por Marta alrededor del negocio le hicieron fracasar. También luchó como un kamikaze en la cama, pero las ocasionales y desgastadas rendiciones de su mujer le hicieron sentirse tan ingenuo como el que ofrece bucólicos paseos por el campo a un alpinista obsesionado por escalar el Everest. Como último recurso sacó a la luz su deseo más íntimo y secreto, y propuso a Marta algo exclusivo capaz de unirlos de nuevo, un hijo. Pero ella lo rechazó escandalizada, y esa misma noche impuso el sistema de habitaciones separadas.

El pobre Estanislao se sentía fuera de juego. Si no podía dirigir su empresa, acostarse con su mujer, soñar un hijo, y ni siquiera le quedaba luz en los ojos,

¿a qué podía aspirar? En un arrebato de rabia quiso cumplir con el sino de su generación empresarial, la tercera, la de los dilapidadores. Viajaría, jugaría, compraría, fornicaría, gastaría una fortuna. Pero se sintió incapaz. Por contra, decidió no salir de casa, se ensimismó, envejeció a la sombra de su resentimiento. Con el tiempo fue pasto de las depresiones, y comenzó a pensar que Marta era parásita de la luz de sus ojos, cuanto más activa y lozana ella, más ciego él.

El destino parecía querer presumir de su arbitrariedad y su tiranía mostrando a Estanislao el negro agujero de su futuro: Marta disfrutando del negocio y de los hombres mientras la noche polar caía inclemente sobre sus ojos.

Con la luz se apagaban también la esperanza y la razón, y las ideas de Estanislao comenzaban a pudrirse. Únicamente Marta podía iluminar el ocaso de su marido. Ella tenía las claves de su razón. Bastaría el gesto de una aproximación, de una confidencia, la mísera limosna de un beso. Pero Marta estaba poseída por el demonio de la eficacia, atragantada de actividad, comprometida hasta las vísceras con la empresa. No le quedaba sitio para el afecto, ni siquiera para la ternura o la compasión. Estanislao estaba por completo fuera de su vida.

Llegó a ignorarlo de tal forma, que una noche, Estanislao oyó en su propia casa extrañas voces de hombre y los roncós e inconfundibles suspiros de placer de Marta. Una ola roja ensangró su ceguera. Cuando salía de su habitación tanteando las sombras, cayó en la cuenta de que sin proponérselo estaba a punto de fundamentar el dicho sobre las generaciones de empresarios, iba a dilapidar Construcciones Uría. Al día siguiente lo encontraron con las bolas gelatinosas de los ojos de Marta en la mano.

LA ESPELEOLOGÍA ARRANCA EN DEBA

G.E. LEIZARPE (Deba)



Estalactitas, estalagmitas y columnas (Ermitia Behekoa, DEBA)

En Deba, siempre ha sido notable la afición de los debarras a la espeleología por la gran cantidad de cuevas y simas que alberga nuestro macizo de Izarraitz, no pudiendo desperdiciar la oportunidad de practicar este deporte-ciencia.

En esta primera oportunidad que nos brinda esta revista no podemos olvidarnos de agradecer a KULTUR ELKARTEA su amabilidad al cedernos un local al cual podéis acudir todos aquellos interesados en cualquier tipo de información.

Entre nuestros futuros proyectos caben destacar, entre otros,:

- Exposición
- Proyección de filminas
- Salidas y excursiones a cuevas y montes
- Estudio de cavidades

Nuestra intención es crear afición a esta práctica tan desconocida como atrayente. Este deporte está al alcance de cualquiera que lo desee.

Desde estas páginas, saludamos a Don Anastasio Arrinda, que ha influido en la creación de este grupo con sus consejos, pequeñas charlas de prehistoria y anécdotas.



Lluvia de estalactitas ("Sala de las maravillas". Ermitia Behekoa, DEBA)

LAS TROPAS FRANCEAS EN DEBA

Patxi ALDABALDETRECU

"La Provincia de Guipúzcoa lo que tiene es lo de menos; lo que falta lo más, el comercio no le atrae caudales, los suyos los consume en las precisas compras para su subsistencia". Pedro Cano (Corregidor de Gipuzkoa)

INTRODUCCION

A partir de 1.766, Gipúzkoa entra en una profunda crisis que durará hasta el estallido de la guerra carlista del año 1.833. Dificultades económicas, conflictos sociales y políticos caracterizan a este periodo de malestar endémico y de subsistencia.

Años de escasas cosechas hicieron que el precio de los granos subieran de tal manera, que los "pobres oficiales", apenas alcanzaban con su trabajo para poder comer un poco de pan. La especulación de los acaparadores de granos provoca situaciones de desabastecimiento y hambre. Las autoridades intentaban solucionar la situación fijando precios oficiales, pero Carlos III en el momento menos oportuno, liberaliza el comercio de los cereales mediante la Real Pragmática de 11 de junio de 1.765, haciendo que los comerciantes aprovecharan la situación para comercializar sus existencias libremente, incluida la exportación. Esta decisión aumenta la crisis de subsistencias provocando una situación de protesta generalizada.

El 14 de abril de 1.766, se produce en Gipuzkoa un levantamiento popular conocido históricamente con el nombre de "machinada", que se inicia en Azpeitia y se extiende a otros pueblos guipuzcoanos, incluido Deba. (1)

Esta situación generalizada es particularmente grave en Deba, debido a diversas circunstancias adversas por las que atravesaba el pueblo, entre las que destacamos: la decadencia del comercio a través de su puerto como consecuencia de la apertura de la peña de Orduña el año 1.775 y también debido al fuerte endeudamiento del municipio, inmerso de lleno

en la construcción del camino real de Sasiola a Deba. (2)

Se agravó la situación con la ocupación francesa, primero durante la guerra de la Convención y después con la "francesada", prolongando el sufrimiento de la población debarra según podemos ver en los episodios que describimos a continuación.

GUERRA DE LA CONVENCION

DECLARACION DE GUERRA

La revolución francesa que llevó al Rey Luis XVI a la guillotina, se inició con la toma del fuerte medieval de la Bastilla el 14 de julio de 1789. Se inicia la expansión de la Francia revolucionaria. En 1.792, estaba en guerra con Austria y Prusia, y en 1.793 con Gran Bretaña. En marzo de 1.793, la Convención declara la guerra a España, adelantándose a la misma decisión que tenía prevista adoptar el rey español como consecuencia de la ejecución del rey francés.

Después de un periodo de repetidas escaramuzas entre el Bidasoa y San Juan de Luz, en mayo de 1.793 comienzan los ataques bajo la iniciativa española, pero sin penetrar demasiado en territorio francés; hasta que la Convención acumula tropas en la frontera y a finales de junio de 1.794 pasan a la ofensiva. El uno de agosto, las tropas francesas ocupan Irún y mientras el ejército español huye en desbandada, al día siguiente dos de agosto, sin resistencia de los donostiarras ocupan San Sebastián.



Lugar en Sasiola por donde pasaron los franceses después de vencer la resistencia, el 29 de Junio de 1.795 (Foto: P. Aldabaldetrecu)

INVASION DE DEBA.

En octubre de 1.794, invaden parte de la jurisdicción de Deba. Acuartelados y establecidos en la "feligresía de Arrona", avanzaban casi diariamente hasta Itziar, manteniendo continuas escaramuzas con las tropas "españolas" parapetadas en Sasiola- Astigarribia, quienes aprovechaban el momento oportuno para avanzar y enfrentarse con los franceses. El 20 de noviembre de 1.794, las tropas francesas, cuyo objetivo prioritario era romper la línea defensiva establecida a lo largo del río Deba, atacan los frentes de Sasiola y Elgoibar siendo rechazados por las tropas defensoras.

En diciembre de 1.794 se acordó que las tropas del señorío de Vizcaya cubrirían la defensa desde Deba hasta Elgoibar, Elgueta y Campazar, estableciéndose

1.500 soldados en Sasiola y sus inmediaciones. Acosados por los franceses, se produjeron duros combates en Sasiola, el 19 de diciembre, 27 de febrero y los casi diarios del mes de mayo, siendo todos ellos rechazados por las tropas vizcaínas. En mayo, víspera de la Ascensión, los franceses avanzaron sus posiciones, estableciendo su campamento en Itziar.

Al día siguiente forzaron y entraron en la Iglesia, rompieron puertas y ventanas, maltrataron al vecindario y robaron cuanto encontraron.

Desde Itziar bajaban todos los días al casco de Deba, enfrentándose con las tropas vizcaínas atrincheradas en la zona de Urasandi, al otro lado de la ría. Los tiroteos de fusil y cañón eran incesantes, atemorizando a los habitantes que no se atrevían a salir de casa. Esta situación duró hasta el día de San Pedro de 1.795, fecha en la que los franceses rompieron la línea defensiva del río Deba. Gracias a una rápida concentración organizada la víspera día 28, "consiguieron forzar el puente" haciendo retroceder a las tropas defensoras, ocupando rápidamente las villas de Mutriku, Ondarroa y Marquina.

Aunque no conocemos la fecha exacta, en el periodo comprendido entre noviembre de 1.794 y el 29 de junio de 1.795, fué destruido un magnífico puente en Sasiola, obra de Juan Ortiz de Olaeta, construido el año 1.619. (3)

Pero Deba no se libró de la presencia francesa, pues dejaron en nuestra villa sus provisiones y cuando venían a por ellas cometían robos y todo tipo de pillaje. Además hasta ajustada la paz de Basilea no sacaron de Deba su parque de artillería.

En un documento firmado por autoridades de Deba califican de cruel el decreto expedido por Piñet en el que ordenaba prender y conducir a Francia toda la "Clerecía" y parte de la Nobleza. Afirma el Vicario Agustín de Balzola que: "tuvo este mi Cabildo que desamparar su Iglesia, con lo suyo, y emigrar a tierras lejanas".

Durante la ausencia obligada del Cabildo, perdió la Iglesia Matriz un ornato de cuantiosa plata, que se llevaron algunos naturales de esta Provincia viniendo armados y de noche, quedando: "esta bella Iglesia desnuda y con solas las cuatro paredes".

La Ante iglesia del santuario de Itziar no tuvo mejor suerte, pues los franceses en una incursión que hicieron desde Guetaria, además de grandes lámparas, candeleros, etc., se llevaron un frontal de mucho volumen y peso embarcando todo ello con destino a Francia en el puerto de Guetaria. (4)

Aunque no lo hemos podido comprobar documentalmente, se dice que se llevaron varias campanas de la iglesia de Santa María de Deba y se asegura que fueron instaladas en la iglesia de San Juan de Luz. Este hecho tiene muchas posibilidades de ser cierto puesto que de las cinco campanas que existen en el campanario, solamente dos de ellas, las más grandes, colgadas del entramado de madera, son anteriores a la ocupación francesa. (5)

Se puede deducir por lo tanto que faltan las tres campanas de volteo, que sin duda existían antes de la ocupación.



Una de las campanas que se mencionan en este artículo, instalada en la fachada norte. (Foto: P. Aldabaldetrecu)

Finalmente el 22 de julio de 1795 se firmó la paz de Basilea, quedando interrumpido el estado de guerra. Francia se comprometía a restituir al rey de España todos los territorios conquistados durante la citada guerra de la Convención y España cede a la República francesa toda la propiedad de la parte española de la isla de Santo Domingo.

“LA FRANCESADA”

Con la excusa de atacar Portugal, las tropas francesas de Napoleón I invadieron la península. Siendo Gipúzkoa zona de paso obligado, fue ocupada totalmente el año 1808. Como consecuencia del tratado de Fontainebleau, se autoriza la entrada en España de 28.000 soldados para realizar el plan de reparto de Portugal acordado en dicho tratado. Rompiendo las condiciones pactadas, las tropas francesas con más de 100.000 soldados en lugar de los 28.000 autorizados por el pacto, penetran en España al mando de Murat, lugarteniente de Napoleón (6).

Durante los cuatro años que duró la ocupación; en Deba se produjeron numerosas escaramuzas, causando los franceses grandes destrozos y perjuicios irreparables, amén de someter a la población a constantes vejaciones y humillaciones. El 4 de Junio de 1808, Napoleón proclama rey de España a su hermano José Napoleón Bonaparte I (Pepe Botella) en el trono de España, siendo reconocido por el Consejo de Castilla el 20 de julio del mismo año. A partir de este nombramiento se produce un fuerte malestar y protestas generalizadas, entrando en acción para luchar contra los franceses la “guerrilla patriótica”.

José Napoleón Bonaparte I, suprimió el año 1809, dos terceras partes de las comunidades religiosas de Gipúzkoa, medida que afectó al Convento de Sasiola, hasta el año 1814. En el libro de cuentas del convento se anota esta circunstancia, que supuso un paréntesis en la comunidad franciscana de Sasiola: *“En este año de 1809, el gobierno intruso, habiendo echado a los religiosos del convento, se hizo cargo así del convento como de la obra pía y retuvo hasta su expulsión, y desde la expulsión del francés hasta la reunión de los religiosos, que se verificó por agosto de 1814, la nación española, en calidad de bienes nacionales”.*

Estos son los motivos porque no hay cuentas de los cuatro años de 1.809 hasta 1.813. (7)

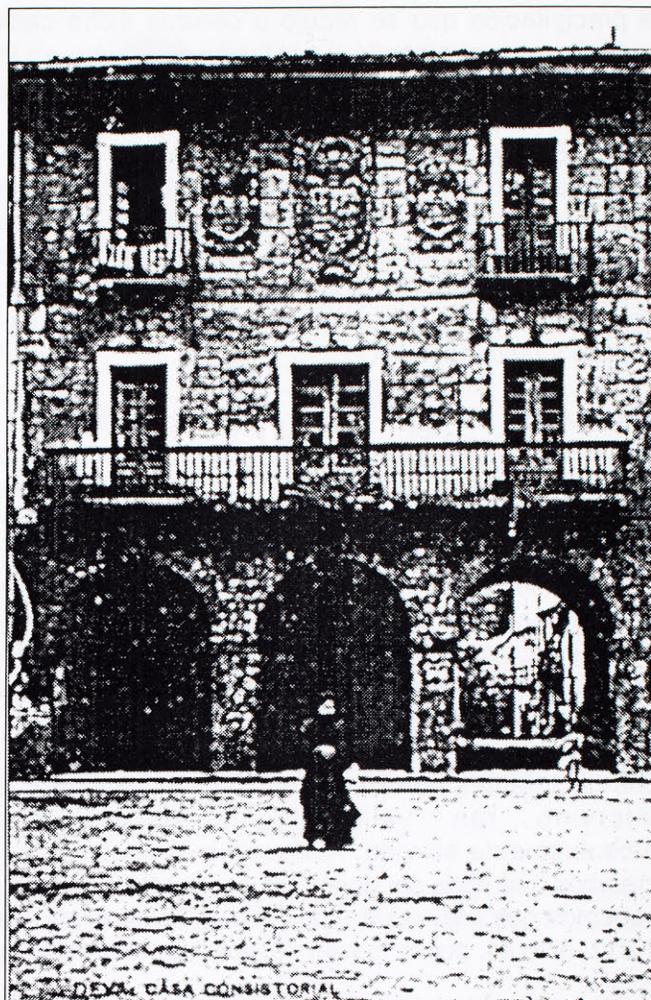
JURAMENTO DE FIDELIDAD

El 16 de enero de 1.809, en el "Campo Imperial de Valladolid", José Napoleón I emitió una orden que disponía: *"Toda villa que ocupada por el ejército francés, cuya población pasare de 2.000 habitantes enviará a Madrid una Diputación de tres miembros que lleven al Rey testimonio de haber prestado juramento y fidelidad a su Majestad, a la Constitución y a las leyes... Todos los obispos en persona. Todos los Cabildos enviarán una cuarta parte de sus Canónigos y todos los conventos dos de sus individuos"*.

Obligados y amedrentados, en Deba se procedió ante el Alcalde y Juez Ordinario, Juan Bautista Cincunegui y testimonio del escribano Antonio Francisco Echeverria, a la ejecución del mandato. Reunidos en la sala Consistorial, el día 3 de febrero de 1.809, día y lugar asignados por edicto público dado a conocer en las cuatro parroquias que comprendían la jurisdicción de Deba, *"al tiempo del ofertorio de la misa popular"* se procedió a prestar el juramento ordenado. Este primer día prestaron juramento el Alcalde, el escribano, los concejales y 59 habitantes del municipio. En días sucesivos hicieron lo mismo el Vicario Faustino Echabe y trece beneficiados de la parroquia de Deba y sus anejas; así como 17 frailes del Convento de Sasiola encabezados por el guardián Fray Pedro de Artamendi. Continuaron los actos de juramento hasta el 12 de febrero contabilizándose al final el juramento de 463 personas, todos ellos varones. (8)

INCENDIOS DEL AYUNTAMIENTO Y SASIOLA-TORRE

En el proceso de confirmación de la existencia de una escritura censal, concluido el 25 de enero de 1.825 se ofrecen datos muy interesantes sobre los incendios de la Casa Consistorial y Sasiola-Torre. Se expone que fue incendiada y reducida a cenizas la Casa Consistorial de Deba, donde existía su archivo, como también Sasiola-Torre, donde estaba la Numeria de Antonio Andrés de Zubiaurre, escribano numeral de la villa de Deba y uno de los cuatro, también de número de Corregimiento de Gipúzkoa y sucesor de los escribanos Andrés de Urain y Pedro de Cigaran. (9)



La Casa Consistorial, construida el año 1.748, fue incendiada por los franceses el 4 de Noviembre de 1.811.

Habiéndose extraviado en el incendio del archivo del escribano, la escritura original del citado censo se tomó declaración a varios vecinos a los que se les formularon tres preguntas, dos de ellas relacionadas con los incendios. (10)

Todos los testigos, en presencia del Alcalde José Joaquín Ormaechea y el escribano Agustín de Echabe, contestaron afirmativamente a las preguntas relacionadas con los incendios, afirmando que Sasiola-Torre y la Casa Consistorial fueron quemadas por los franceses.

El testigo Bernardo Echeverria manifiesta que el día cuatro de noviembre de 1.811, presencié el apresamiento de la guarnición francesa acuartelada en el Ayuntamiento y el incendio de dicha Casa Consistorial. Señala que no tenía la menor duda, por

la precipitación que se redujo a cenizas dicha casa concejil y por el alboroto y confusión que hubo en la villa que se pudieran extraviar e incendiar muchísimos documentos sin que se hubiera podido evitar.

Añade Echeverría, *“que su merced el señor Alcalde”* tuvo el arrojo de introducirse en el Ayuntamiento, una vez iniciado el incendio y salvar parte de los documentos que había en ella y en el archivo de esta villa, tirándolos por el balcón a la plaza y que el resto que no pudo salvar se quemó juntamente con el archivo y resto del edificio.

José María Alberdi, maestro de primeras letras, declaró que en la citada fecha, fue atacada por los voluntarios de la provincia la guarnición francesa acuartelada en la Casa Concejil, siendo hechos prisioneros, por cuyo motivo fue incendiada la citada Casa. Añade que parte de los registros y documentos se pudieron salvar tirándolos por el balcón a la plaza y que él personalmente *“recogió una porción del zaguán de su casa y entre ellos señaladamente la Hidalguía de su merced...”*

Los declarantes no citan el nombre del alcalde que intervino tan valientemente, arriesgando probablemente su vida. Aunque no lo aseguramos, creemos que pudo ser José Luis Araquistain, de quien sabemos que era alcalde de Deba el 28 de Marzo de 1.812, esto es, pocos meses después del incendio.

El edificio del Ayuntamiento diseñado por Ignacio Ibero y construido en 1.748, siendo Alcalde Juan de Goicolea, disponía para el acceso al salón principal de una magnífica escalera de madera que los franceses en alguna escaramuza anterior al incendio habían robado, desmontándola y llevándosela a Francia, salvándose curiosamente del terrible incendio. (11)

En relación con el incendio de Sasiola-Torre, Bernardo Echeverría declara que habitaba en Sasiola-Torre y que en ella estaba la Numería de Andrés de Zubiaurre. Dice que el día trece de marzo de 1.813 llegó a Deba una fuerte columna francesa, alojándose parte de la tropa en Sasiola-Torre *“y que de resultas de la fogata que hicieron los soldados prendió fuego la chimenea...”*

Pudieron apagar el fuego con la ayuda de algunos vecinos de Deba, pero al día siguiente, después de salir la tropa francesa, volvió a prender fuego. Cuando a Echeverría, que estaba fuera de casa, le dieron la noticia del incendio, intentó apagarlo con la ayuda del



Fachada principal de Sasiola-Torre, incendiada por los franceses el día 13 de Marzo de 1.813. (Dibujo: Rafael Erenchun)

vecindario pero *“fue tal la viveza del fuego que no les permitió cuasi entrar en ella”*. Lograron salvar solamente dos mesas y parte de los documentos de la Numería de Zubiaurre y el resto, junto con los efectos y muebles del declarante, se redujo a cenizas a excepción de las cuatro paredes.

JAUREGUI, EL GUERRILLERO

Durante los años que duró la invasión francesa, (1.809-1.814) en Deba y en otros muchos lugares, se sucedieron periodos alternativos de ocupación de las tropas francesas y de los defensores del territorio guipuzcoano apoyados por los ingleses.

Para hacer frente al numeroso ejército francés surgió la lucha de guerrillas, destacando en nuestro entorno Gaspar de Jauregui (*“Artzaia”*).

En 1.812, se llega a una situación en la que los "voluntarios guipuzcoanos" deciden recuperar varios puertos en poder de los franceses, con el objeto primordial de poder desembarcar los suministros de armas y otras mercancías que les proporcionaba la escuadra inglesa.

Los proyectos de recuperación se centraron en los puertos de Lequeitio, Mutriku, Deba y Guetaria. Emprendida la acción el 20 de junio de 1.812, el citado guerrillero Jauregui, con el apoyo de la escuadra inglesa conquistó la plaza de Lequeitio y un mes más tarde, el 20 de julio, deciden ocupar Deba.

En Deba, ante el ataque y presión de Jauregui, la guarnición francesa se refugia en el cementerio y en la iglesia de Santa María.

Los franceses que habían preparado numerosos conductos de comunicación en las bóvedas de la iglesia, se defendieron del acoso con intenso fuego de fusilería desde la torre y ventanas de la iglesia.

Ante esta situación la partida de Jauregui para reducir al enemigo acumularon montones de paja, (a los que prendieron fuego) en los ángulos de la torre. (12)

El fuego fue intenso y el humo tan denso que se introdujo en el interior de la torre, viéndose los franceses en trance de perecer asfixiados, por lo que después de ofrecer fuerte resistencia, se vieron obligados a rendirse sacando un pañuelo blanco por la ventana de la torre. Algunos soldados antes de rendirse perecieron, tirándose desde el tejado a la Plaza Vieja.

Suspendido el fuego, se entregaron un oficial y 80 individuos, entre cabos, sargentos y soldados. La partida mandada por Jauregui tuvo cinco muertos y nueve heridos. A continuación acosaron y rindieron la plaza de Mutriku.

La iglesia quedó con la piedra quemada y desconchada, siendo esta la razón por la que las autoridades tomaron la decisión de disimular los desperfectos, revocando y raseando la fachada principal, quedando en el olvido con el paso el tiempo, la situación real del estado de deterioro de la citada fachada, hasta que hace unos años se decidió poner al descubierto la piedra, comprobándose que toda la parte baja de la fachada principal se encontraba muy deteriorada, incluidos los arcos de las puertas de entrada. (13)



NOTAS BIBLIOGRAFICAS

(1).-FERNANDEZ ALBALADEJO, Pablo. "La crisis del antiguo régimen en Guipúzcoa, (1.766-1.833). Cambio económico e historia."

(2).-ALDABALDETRECU, Patxi. "Caminos Olvidados". Revista Deba. Negua 94. Nº 29.

(3).-VARGAS PONCE. Carta dirigida por Ponce Vargas a Cea Bermudez el 30 de octubre de 1.802. En relación con el puente de Sasiola dice:

"Entonces murió pícaramente a manos y coces de los vizcainos un puente muy bueno que sobre el Deva hizo el mismo Olaeta cabe el convento de Sasiola... y continuo sin lagunas hasta que lo volaron en 1.794 por pura ojeriza; pues cien o doscientos pasos más allá hay un vado por donde pasaron en efecto unos 150 robespierranos... Ello es que derribaron aquel puente que todo el mundo llora".

GOMEZ DE ARTECHE, José. Sin embargo si tenemos en cuenta el trabajo de este autor sobre "La misión del Marques de Iranda en 1.795", divulgado por Carmelo Echegaray, donde se dice que el 28 de junio los franceses consiguieron forzar el puente, entra en contradicción con la versión de Vargas Ponce.

En cualquier caso, aunque no se puede precisar la fecha exacta, el puente fue destruido y ahora se han cumplido o cumplirán los doscientos años de su desaparición.



Fachada principal de la Iglesia de Santa María, revocada y raseada para disimular los desperfectos del incendio del 20 de Julio de 1.812. (Archivo: P. Aldabaldetrecu)

(4).-Documento fechado en febrero de 1.796, firmado por el Alcalde de Deba, la Real Matriz y sus tres anejas de Itziar, Arrona y Mendaro (Garagarza). Firman el documento: Agustín Echeverría, Alcalde. Agustín Balzola, Vicario y Juan José de Amilibia, Mayordomo.

(5).-ALDABALDETRECU, Patxi. "Ya no tañen las campanas". Revista Deba. Udaberria, 1.987. Las dos campanas colgadas del entramado de madera son del año 1.542 y de 1.628. La campana que da a la Plaza Vieja es de 1.871, la que mira a Ifarkale de 1.899 y la instalada en la fachada hacia Iturkale es de 1.849.

(6).- "Atlas histórico mundial" De la revolución francesa a nuestros días". Ediciones Istmo. Año 1.974

(7).-TELLECHEA IDIGORAS, J. Ignacio. "El final de Sasiola (1.840)". El Diario Vasco. 5 de agosto de 1.975.

(8).-Escritura de Juramento levantada por el escribano Antonio Francisco Echeverría el día 13 de febrero de 1.809.

(9).- Escritura del 25 de enero de 1.825, del proceso de confirmación de la existencia y vigencia de escritura censal de dos mil y doscientos ducados de principal y sesenta y seis de rédito al año, en favor de la Capellanía mandada fundar por Juan de Arrarte en la iglesia parroquial de Santa María de Deba, contra bienes del marqués de Rocaverde y otros, extendida el once de setiembre de 1.765, ante el escribano Andrés de Urain.

(10).-Escritura citada el 25 de enero de 1.825. A los declarantes se les hicieron las preguntas siguientes:

Primera: "Que Andrés de Urain ante quien se otorgó la escritura de fundación del indicado censo en once de setiembre de 1.765 era escribano real y numeral de esta villa. Que igualmente los era Pedro Antonio de Cigaran en once de marzo de 1.781..."

Segunda: "Que el día cuatro del mes de noviembre de 1.811 por los voluntarios de esta Provincia fue atacada y hecha prisionera la guarnición francesa que había en la villa acuartelada en la casa concejil, con cuyo motivo fue incendiada y reducida a cenizas y se extraviaron muchos papeles del archivo de esta villa que existían en la misma casa".

Tercera: "Que Antonio Andrés de Zubiaurre escribano numeral de esta villa y de Corregimiento de esta Provincia y sucesor de los referidos Urain y Cigaran: que su casa y donde existía su Numería era la titulada de Sasiola-Torre y que el día catorce de marzo de 1.813 vino a esta villa una fuerte columna francesa la que se apoderó entre otras de la nominada Casa de Sasiola-Torre y según se conoció por los efectos a la salida, dejaron incendiada la casa de modo que en breve tiempo se redujo toda ella a cenizas siendo tan activo y voraz el fuego, que no permitió a desocuparla del todo"

(11).-ALDABALDETRECU, Roque. "Deba. La construcción de la casa consistorial". El Correo Español-El Pueblo Vasco. 21 de mayo de 1.973.

(12).-LASA, Fr. José "Jauregui, el guerrillero".

(13).-A principios de la década de 1.970 cuando se puso al descubierto la piedra de la fachada principal y se comprobó su estado de deterioro, se procedió a su restauración con mucha negligencia.

Ni los responsables de Patrimonio ni el constructor, se preocuparon de buscar la solución más adecuada. El resultado está a la vista, pues además de emplear piedra diferente y de color mucho más oscuro que la original, la forma de los arcos es muy imperfecta, sobre todo el de la izquierda mirando desde la plaza. A pesar de que fue denunciada la actuación, trajeron la piedra de una cantera del valle de Arratia, sin molestarse en comprobar que en los alrededores de Deba existe la piedra original con la que fue construida la iglesia.

DEBA HACE 100 AÑOS

Javi CASTRO - Juan Carlos ETXEBESTE

En un interesante libro de Lamberto Lancis publicado en 1.895 se cita, en la página 121 y siguientes, una descripción comercial e industrial del pueblo, que por creerlo de interés la transcribimos a continuación:

AUTORIDADES, INDUSTRIA, COMERCIO Y PROFESIONES

Ayuntamiento:

Alcalde: Trecu, D. Juan José
Secretario: Telleria, José María

Juzgado Municipal:

Juez: Olave, Pedro
Fiscal: Arrue, José

Secretario:

Rementería, Saturnino

Sacerdotes:

Párrocos: Aranguren, Martín
Tellechea, Francisco (Bº Iciar)

Coadjutores: Echeverría, José
Urain, Ascensio
Irure, Elías
Irure, Joaquín
Lizarraga, Antonio

Presbíteros libres:

Rementería, Martín
Boneta, Lorenzo
Olavarrieta, Andrés

Aduana:

Administrador: Escudero, Manuel

Administrador de Correos y Telégrafos:

Bustos, Francisco

Administradores de fincas:

Eiguren, Antonio
Olave, Pedro
Rementería, Saturnino
Telleria, José María
Odriozola, Francisco
Odriozola, Ignacio

Agentes de seguros de incendios:

Usabiaga, José María
Telleria, José María

Agrimensores:

Lizarraga, Angel
Lizarraga, Manuel

Balneario:

Salegui, José J. (Ifar Kale, 36)



Panadería Treku

Carbón:

Eizaguirre, Domingo

Servicio de coches:

El coche-correo para Zarauz sale a las 5 y media de la mañana de la calle Lerchundi nº 8, a cargo de D. José M^a Usabiaga. De frente a la estación del ferrocarril salen para Zarauz a las 9 y 12 de la mañana, a la 1 y 3 de la tarde, y para Motrico y Ondarroa varios diarios.

Cedentes de casas y habitaciones para veraneo:

Excmo. Sr. Marqués de Valmar
 Sr. Conde de Lersundi
 Arostegui, Vicente
 Berastegui, Josefa
 Telleria, José María
 Mugica, Juan José
 Corostola, Marcos
 Irala, Lucía
 Torre, Gregorio
 Lizarraga, Angel
 Echeverría, Miguel Antonio
 Rementeria, Saturnino
 Iturrioz, Francisca
 Calvo, Eusebio
 Lazcano, José Ignacio
 Aizpurua, María
 Salegui, Vicente
 etc.....

Coches de alquiler:

Arocena, Roque. Arenal, 1
 Albeniz, Julián. Lersundi, 25

Fábrica de curtidos:

Marquiegui, José

Confiteros, cereros y chocolateros:

Madinaveitia, José
 Mugica, Juan
 Lizcorraga, Victoriano
 Larrañaga, Francisco
 Andonegui, Javier
 Ayerbe, Eugenio

Cafés:

Albeniz, Julián
 Torre, Máxima
 Aramberri, Juana
 Egaña, Víctor
 Aizpurua, María
 Idarreta, Vda. de

Carpinteros:

Arostegui, Juan
 Arrue, José
 Lazcano, Ignacio
 Urain, Juan



Tienda de Mujika. (Año 1.988)

Lizarzaburu, Francisco
 Emparanza, Santos
 Egaña, Bautista
 Oñederra, Francisco
 Lazcano, Marcos

Fábrica de cal:

Zuazo Hermanos

Carniceros:

Berasaluce, Francisco
 Egaña, Pedro

Cesteros:

Iriondo, Juan
 Urmeneta, Nicolás

Estancos:

Berastegui, Josefa
 Eguia, Francisca
 Salegui, Antonio

Farmacéutico:

Muguerza, Venancio

Ferreterías:

Salegui, Antonio

FONDA DE LA ALAMEDA
DE
MANUEL BARRUTIA

junto á la Estacion.—DEVA.

Habitaciones á precios económicos.—Mesa superior y trato esmerado.
 Mesa de 1.º con habitacion, 5,50 pesetas.—De 2.º, 3'75.

Administracion y servicio de coches particulares.—Coches para
 viajes y paseos.—Cestas, landós y todá clase de carruajes.

Precios de la época

Hoteles y fondas:

Hotel Deva, Viuda de Idarreta
 Hotel y Balneario de la Playa, J. Fco. Salegui
 Fonda de Hilaria, Hilaria Muguerza
 Fonda de la Alameda, Manuel Barrutia
 Egaña, Esteban
 Egaña, Víctor

Fábrica de harinas:

Trecu, Juan José

Molinos:

Aguinagalde, José María
 Orbegozo, Francisco
 Uranga, Francisco
 Egaña, Ventura

Herreros:

Odriozola, Francisco
 Echeverria, Miguel Antonio
 Odriozola, Ignacio (Bº Iciar)

Herrador:

Rementería, Joaquín

Hojalateros:

Irusta, Guillermo
 Urain, Faustino

Maestros/as:

Lino, Benito
 Cordon, Paulino (Bº Iciar)
 Madina, Ignacia
 Araizaga, Ramona
 Garitaonandia, Remigia

Médicos:

Aramburu, Martín
 Marin, Agustín (Bº Iciar)
 Garaicoechea, Pablo
 Ostolaza, Fidel

Modistas y costureras:

Echeverría, Juana
 Salegui, María
 Aguirre, Paula
 Irusta, María
 Irure, Eugenia
 Bengoa, Petra

Organistas:

Urain, José Nicolás (Deva)
 Uzcanga, Agustín (Iciar)

Panaderías:

Trecu, Juan José
 Beristain, Escolástico

Venta de pan:

Ayerbe, Eugenio
 Aguirre, María
 Aizpuru, Javierra
 Alcorta, Francisco

Peluquerías:

Esnaola, Bernardino
 Galdona, José

Práctico del puerto:

Andonegui, Romualdo

Posadas:

Egaña, Ignacio
 Salegui, Francisco
 Sorasu, Francisco (Iciar)
 Subiñas, Josefa (Gainza)

Sociedades:

Sociedad de Amigos:

Presidente, José Mª Tellería

Sociedad de Socorros Mutuos de S. José:

Presidente, Guillermo Murkiegui

HOTEL Y BALNEARIO
 DE
LA PLAYA
 DE
JOSÉ FRANCISCO SALEGUI.
 junto á la playa con magníficas vistas al mar.
DEVA.

Baños templados ó naturales con
 agua de mar.
 Duchas de toda temperatura.

Amabilidad y buen trato, tanto en
 los servicios del balneario como en
 los del Hotel.
 Precios económicos.

Anuncio de la época

Sal:

Berasaluce, Simón
 Eizaguirre, Domingo

Sastres:

Torre, Gregorio
 Abarrategui, Francisco

Sedas y quincalla:

Berasategui, Josefa
 San Sebastián, José
 Salegui, José A.

Silleros:

Egaña, Esteban

Tratantes de sidras:

Eizaguirre, Domingo
 Echeverria, Miguel Antonio
 Egaña, Ignacio
 Lizarzaburu, Francisco
 Egaña, José Francisco
 Beitia, José R.

Tabernas:

Andonaegui, Vda. de
 Egaña, Ignacio
 Echeverria, Miguel Antonio
 Antia, Vda. de
 Echave, Francisco
 Aizpurua, María
 Esnaola, Bernardino
 Elosua, Ramón
 Salegui, Francisco (Iciar)

Tabla por mayor:

Berasaluce, Simón

Tejedores:

Trecu, José
 Beristain, Martín
 Beristain, Miguel
 Garate, Manuel
 Lazcano, Ramón

Tejidos:

San Sebastián, José Agustín
 Ruiz, Alvaro

Tiendas de ultramarinos:

Mugica, Juan
 Madinaveitia, José
 Lizarraga, Victoriano
 Larrañaga, Francisco
 Ayerbe, Eugenio
 Salegui, José Antonio
 Aberasturi, Martín
 Urain, Juan
 Lizarzaburu, Francisco

Vinos al por mayor:

Mugica, Juan José
 Echave, Francisco

Zapateros:

Arteondoaga, Julián
 Salegui, Vicente
 Esnaola, Domingo
 Echeverria, José María

Bibliografía:

LANCIS, Lamberto, 1.895, "Guía General de Guipúzcoa, histórico-geográfico-descriptiva, comercial e industrial", San Sebastián, J.R. Baroja, pág. 121-125.

EXPERIENCIAS CICLISTAS

EL COMIENZO DEL CICLISMO FEDERADO EN DEBA

José ESNAOLA

Dado el auge que el Ciclismo ha tomado en la actualidad, un grupo de jóvenes me anima, dados mis conocimientos adquiridos en mi calidad de presidente del Amaikak-Bat y casi al mismo tiempo de Federativo de la misma modalidad que durante siete años ejercí como Juez-Arbitro, a que dé a conocer el nacimiento de las primeras carreras que se celebraron en nuestro txoko.

El primero fue con fecha 2-4-1.961, bajo el título de "I Gran Premio Amaikak-Bat", en la categoría de juveniles.

El mismo año y en fecha 25-7, se celebró el "Campeonato de Montaña de Guipúzcoa".

Sucesivamente, en los años 62 y 63, y siempre en la categoría de Juveniles, se celebraron el "II y III Gran Premio Amaikak-Bat".

A continuación y por orden cronológico, paso a citar los nombres de los vencedores:

- JOSE ANTONIO OTEIZA
- JOSE MARIA COLLADO
- JUAN ELORZA
- MIGUEL ACHUCARRO

Aún cuando este último entró en tercer lugar, fue declarado vencedor por cuanto que su hermano Juan y J. Zapatero fueron descalificados por su mal proceder en el sprint final.

Hasta aquí, someramente explicado las cuatro primeras carreras.



J.A. Oteiza, vencedor del "I Gran Premio Amaikak-Bat".

Se da la circunstancia que así como nosotros debutábamos, también lo hacía como cronista deportivo Ignacio Sagastume, y en la misma también hacía su segunda carrera el que más tarde sería el afamado Txomin Perurena.

No puedo ni debo olvidar que todo ello fue debido a la gran influencia que sobre mí ejercía el pequeño y gran Vicente Jauregiberria, que dada su incesante persistencia logró llevar a buen puerto este logro. Tanto la directiva como el Centro de Jóvenes de aquella época, hicieron que fuéramos organizativamente felicitados a través del diario "La Voz de España" de la época.

Contrariamente a lo que me propuse, no voy a distinguir a ninguno personalmente porque entiendo que cada uno puso de su parte la mejor de su voluntad.

Y para adornar nuestro debut en el ámbito ciclista, reproduzco a continuación la crónica que el antedicho periódico reseñaba con las mil felicitaciones que en la misma se consignan.

José Antonio Oteiza (J.O.C.C. de Hernani), triunfador del I Gran Premio del Amaikak-Bat de Deva

Se impuso al "sorint" a un grupo de 23 corredores

Los artículos o reseñas de un cronista suelen tener sus "pros y sus contras" ya que —sino todo la sinceridad— señala las deficiencias o aciertos de cualquier organización, bien sea de ciclismo o de otra especialidad deportiva. Sin embargo, en todas las ocasiones el comentarista desea que sus líneas sirvan de elogios y no de censuras. Por ello tiene que mencionar de blanco a lo que es blanco y de negro a lo que es negro. El domingo, afortunadamente, todo transcurrió a las mil maravillas. La organización del I Gran Premio del Amaikak Bat, de Deva, resultó tan brillante que no podemos incurrir en encozear nuestro comentario con un elogio sincero hacia los componentes del club devatarra que bajo las batutas de su presidente señor Esnaola y de don José Oyarzábal, han reunido una magnífica orquesta, los cuales nos obsequiaron el domingo un extraordinario concierto. Los ochenta y cinco corredores juveniles que tomaron la salida —pongámonos como decía loret—, salieron de la villa, satisfechos de la organización. No hubo ningún incidente en la llegada, ni confusión alguna en todo el recorrido que constaba de 58 kilómetros.

El espectáculo tuvo carácter de acontecimiento para los devatarras.

Hacia muchos años que no presentaban cosa semejante, pues desgraciadamente el deporte en Deva estaba un poco abandonado. Por esto, haciendo honor a la Pascua de Resurrección el deporte en Deva resultó después de varios años que había permanecido casi sin atención. Todo el pueblo —incluido su alcalde, el señor Angel Pérez Huisteros, quien hizo entrega de los premios en el Ayuntamiento— bendijo a los miembros del Amaikak-Bat, pues la mañana que disfrutó el pueblo costero lo recordarán para bastante tiempo.

La carrera, que reunió a los mejores ciclistas juveniles de Guipúzcoa, tuvo el desenlace esperado, aunque de vispera anotáramos como gran favorito al astallano Collado. No obstante el tolosano que detiene los colores de la JOCC, de Hernani, era también uno de los que debían de estar entre los primeros. Collado que fue escapado junto a los 17 corredores que se distanciaron un poco al iniciar la primera subida al Alto de Iciar, no tuvo ni ayuda ni colaboración en

y el vencedor fueron los que animaron. Junto a los del Club Ciclista Elbarres, esta segunda parte mencionada, en la que alcanzaron en algunos momentos gran velocidad. En cambio, un grupo de seis corredores que se habían despegado del segundo pelotón, alcanzó al de cabeza en las inmediaciones de Deva, ha excepción de uno de ellos que quedó descolgado en los dos últimos kilómetros: Magalluco Olaeta, al que le censuramos su inquietud por tirar del pelotón. Creímos que, de no haberlo hecho, hubiera podido entrar en primer lugar. Su gran facilidad en la escalada le proporcionó alcanzar el Premio de la Montaña, después de ir en la cola del pelotón al iniciar la ascensión a Iciar. Otro de los que dará mucha guerra es Guisasaola, un chaval de quince años, que se le ve buenas maneras. En el Touring, excelente Otero y Horra. A Agote, que no podía en la montaña, rozó bien. Para el próximo domingo tiene una carrera a su medida, el Premio de Primavera, de Hernani, de 80-200 kilómetros completamente llanos.

BAGATUME

CLASIFICACION

- 1.—José Antonio Oteiza, en 1 hora y 40 minutos, de J. O. C. C. de Hernani.
- 2.—José María Collado, socio de La Salle de Irún.
- 3.—José Antonio Martínez, Id. de J. O. C. C. de Hernani.
- 4.—José María Olaeta, Id. de C. C. Elbarres.
- 5.—Justino Otero, Id. del C. D. Touring de Rentería.
- 6.—Pedro Etxeiza, Id. del C. D. Touring de Rentería.
- 7.—Ignacio Errazquin, Id. de J. O. C. C. de Hernani.
- 8.—Guillermo Etxeiza, Id. del Kabi-Alay de Tolosa.
- 9.—Molesto Malvar, Id. del C. C. Elbarres.
- 10.—José Arribeche, Id. de E. S. Nuestra Señora del Juncal de Irún.
- 11.—Salurnino Ruiz, Id. de Organización y Descanso de Elbarres.
- 12.—Angel Alonso, Id. del Kabi-Alay de Tolosa.
- 13.—Hermenegildo Ugarteburua, Id. del C. D. Gorrerri.
- 14.—Juan Etxeiza, Id. del C. D. Touring de Rentería, etcétera, hasta 23 en el mismo tiempo.

Aunque nunca practiqué dicha modalidad deportiva, sí fui muy aficionado a dicho deporte; como quiera que mi deseo era conocer internamente sus más y sus menos pensé y conseguí, mediante los exámenes correspondientes, hacerme Juez-Arbitro.

Al mismo tiempo me recomendaron formar un equipo arbitral, acompañándome como Cronometrador Luis M. Azpiri, y como Juez de Llegada José Manuel Oyarzábal; a este último le perdimos casi enseguida, siendo a su vez reemplazado por Antón Escós.



"Subida a Arrate" (Contra-Reloj). Esnaola, Anquetil y Azpiri.

Como todo se consigue con la perseverancia, fuimos ascendiendo en carreras de mayor importancia deportiva; las fotografías que ilustran nuestras efemérides, dan fé de nuestro ascender, que también las susodichas fotos reflejan igualmente.



Balentiaga, Langarika, Sebastián Elortza, Esnaola, Lete.



"Subida a Arrate" (Contra-Reloj).:
Juanito Choco, Esnaola, Azpiri. En la salida, Poulidor.

Afortunadamente fue San Sebastián la localidad escogida para celebrar los Mundiales, para lo que fue construido el Velódromo de Anoeta.

Aún habiendo visto todas las modalidades que todavía hoy se vienen celebrando, tuve esa gran dicha de ver el CICLISMO en todas sus facetas; aún hoy y gracias a la TV no dejo de ver todas las manifestaciones ciclistas que hoy se vienen celebrando; aún hoy como esta afición no me sacia nunca he añadido a mi TV las tres cadenas francesas y el Canal +.

A todo lo que antecede, y para más INRI acabo de hacerme socio de la Peña "HERMANOS OSA", a lo que aprovecho esta ocasión para hacer una llamada a todos los aficionados a pertenecer a la misma.

EL CICLOTURISMO EN DEBA

Aún cuando éste comenzó de modo informal por muy contados aficionados, allí por el 1.946, su irrupción se produce por el 1.975 federativamente y con recorridos establecidos.

También sus pioneros fueron Luis M. Azpiri, Antón Escós y un etc. que de momento no recuerdo, encuadrándose en el equipo GURUTZE de San Sebastián, con quien extendieron sus excursiones por toda Euskalerría, Navarra, Rioja y a los parajes franceses por donde habitualmente discurre el Tour, siempre girando sobre el Tourmalet.

Me parece de justicia que el lugar que ocupa el impersonal etc. que más arriba cito sea ocupado por los nombres de J.L. Aperribay, A. Arriaga, F. Merikoetxeberria y Alex Ugalde.



Cicloturistas debarra en el año 1.977. De izda. a dcha.:
Azpiri, Escós, Aperribay, Arriaga y Merikoetxeberria.

Este grupo fue aumentando y en sucesivos años se atrevieron a llegar a Lagos de Covadonga, etc.; se me olvidaba decir que el Aubisque sería digno de ver cómo subían estos "sherpas" (también dan fé de ello las fotos que acompañan).

Este colectivo debarra también efectuaba la vuelta a Guipúzcoa con un kilometraje aproximado de 200; ahora sí de verdad podría llamarse un verdadero equipo ciclista, dada su uniformidad tanto en su vestimenta como en su saber andar.



Equipo cicloturista debarra en el "Col du Tourmalet".
De izda. a dcha.: Araquistain, Escós, López, Ugalde, Arriaga, Aperribay, Galindez y Carsi.

Y por último, para que sirva de refrendo, también hicieron la Bayona-Luchon con 325 kilómetros (con los míticos anteriormente citados Aubisque y Tourmalet), añadiéndose a estos dos el Aspin y el Peysour.

Estos ya lo hacían a nombre del Amaiak-Bat, añadiendo a los nombres de Escós y Ugalde, los de J.M. Muguruza y J. Aristi. Hoy, como estos señores ya son mayorcitos, sus salidas no son tan frecuentes, ni de tan largo y difícil recorrido, no obstante el gusanillo les sigue empujando.

Como quiera que aún persisten otros más jóvenes que los que les preceden, este deporte tan moderno seguirá en su supervivencia. Les cito a continuación algunos nombres: Mancisidor, Iriondo, Zabala, Treku, Alcibar, Rodríguez, Morillas, Irene, Carrillo, etc., etc. También es cierto que en la actualidad la fiebre del Mountain-Bike ha propiciado la derivación a esta nueva rama.

Lo primordial en la actualidad es recomendar a todos ellos que estén reglados federativamente para cubrirse de los consiguientes riesgos de caídas, atropellos, etc. Como quiera que a más practicantes, formarán un colectivo que servirá para solicitar de quien convenga la construcción de arcones tan necesarios para estos aficionados.

Todo esto ha sido posible para quien suscribe gracias a la ayuda prestada por Antón Escós.

CICLISMO PROFESIONAL

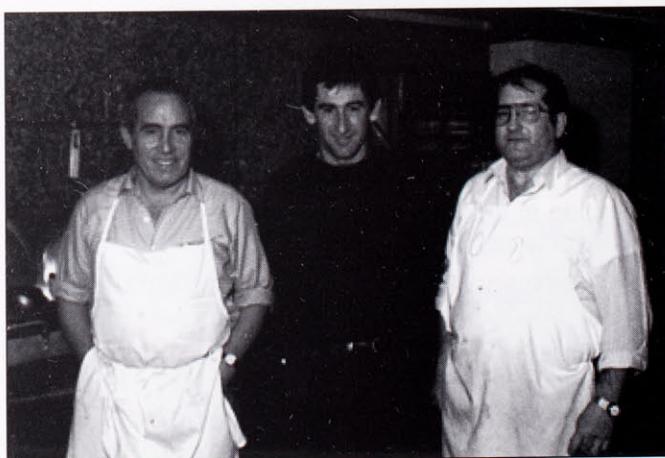
Faceta ésta, que a la medida de nuestras posibilidades, también va engrosando en nuestra localidad.

Con fecha de 14-6-1.990, se celebró la 2ª etapa de la Bicicleta Eibarresa entre Guecho y Deba, con llegada en el Alto de Itziar, que fue ganada por el entonces y ahora Banesto, Marino Alonso.

Muy en breve, la Euskal Bizikleta, con fecha de 9-6-1.995, nos ha concedido la 3ª etapa, Murguia-Deba, así como la salida al día siguiente de la 4ª etapa.

Tanto la del año 90 como la del actual, son de carácter internacional.

He podido saber que el costo de esta etapa Murguia-Deba, asciende a 3.200.000 ptas., habiendo contribuido nuestro Ayuntamiento con 1.000.000 de ptas.; el resto, 2.200.000 ptas., por donantes tanto industriales como comerciales, destacando sobremanera la fábrica de bicicletas ORBEA, de la que es director el "debarra" Jesús M. Aguirrezabala; asumo la responsabilidad de considerarlo así, dado su proceder con nosotros.



Homenaje a Marino Lejarreta, celebrado en la Sociedad Ozio-Bide, el día 11 de Enero de 1.991.
Al citado ciclista, le flanquean M.Mª. Lekube y el superaficionado Patxi Aizpurua.

KORRIKA 9a

DEBAKO TENE AEK EUSKALTEGIA

KORRIKA 9a, Garazin hasi eta Gasteizen bukatu zen, "Jalgi hadi euskaraz" lelopean. Debatik martxoaren 24an goizeko 8etan pasatu zen ziztu bizian, baina antolaketa lanei otsailaren hasieran ekin genien.

Debako eta Itziarko zenbait kultur talderekin bilera bat antolatu genuen, bertan KORRIKA girotzeko ekitaldi guztiak martxoaren 18an egitea pentsatu genuen, KORRIKA TXIKIA ezik, hau martxoaren 24an.



KORRIKA pasatu aurreko larunbatean, arratsaldeko 6,30etatik aurrera txistulariak, Debako Banda, Aitzuri Abesbatza, Gure-Kai Dantza Taldea eta Goaz Antzerki Taldea ibili ziren kalez kale, oso giro polita sortu zelarik. Eguna ongi bukatzeko, Arrano Elkartearen afaldu genuen, ez ginen asko bildu, baina giro ederrean igaro genuen afalostea.

Lehen aipatu bezala, KORRIKA TXIKIA martxoaren 23an burutu zen.

Ozio kaletik atera ziren eta herriko zenbait kale zeharkatu ondoren Foruen Plazara heldu ziren. Heldu zirenerako, Azkona Taldea bertan zegoen, umeak eta hain ume ez zirenei arratsalde dibertigarri bat pasarazteko.



Hurrengo egunean pasatu zen KORRIKA, Itziarra 20 minututako atzerapenez heldu bazen ere, Debara bost minutuko atzerapena besterik ez zuen ekarri. Goizean goizo, Solozabal Pasealekuan hainbat jende bildu zen KORRIKARI ongi etorria emateko. Zortziak eta bostak izango ziren, herrira sartu zenean, Monreal parean jende dexente zegoen korrika egiteko prest. Herri erdigunea zeharkatu eta zubian barna aldegin zuen KORRIKA 9ak.

Aurtengo KORRIKA inoiz baino arrakastatsuagoa izan dela esan dezakegu, bai herrian eta baita Euskal Herri osoan ere. Lerro hauen bidez, eskerrak eman nahi dizkiegu antolakuntza lanetan lagundu diguten kultur taldeei, udaletxeari oso jarrera ona izan duelako gurekiko, eta ekonomikoki lagundu digutenei denda zein tailerreire ere gure esker beroenak.

Baina benetako KORRIKA urte osoan burutu beharko genuke, elkarlanean Euskal Herria euskalduntzeko urrats berriak emanez. Hala bedi!

MEMORIA FOTOGRAFICA DEL PASADO

TRES PINTURAS DE DEBA DEL SIGLO PASADO

DIDIER PETIT DE MEURVILLE fue un diplomático francés que por su profesión residió 15 años, entre 1.857 y 1.873, en San Sebastián.

Extraordinario artista dejó una magnífica colección de acuarelas, gouaches y dibujos, que nos muestran cómo eran diversos parajes, ciudades y villas de nuestro país en aquella época.

Entre sus obras hay tres pinturas de Deba, que comentamos brevemente.

Hay que agradecer a la KUTXA el importante servicio prestado, recogiendo y divulgando, mediante un libro y una exposición, la obra de DIDIER PETIT DE MEURVILLE.

José María IZAGA
Carmelo URDANGARIN



Este dibujo, realizado desde la carretera a Mutriku poco después de cruzar el puente, lugar entonces conocido como Bruya, representa una vista completa del núcleo urbano de Deba y la ría, desde el actual puente hasta el final del muelle, incluyendo asimismo la playa y el mar.

El muelle de embarque, rampa y muelle de la orilla de Deba, hasta el inicio de la escollera, se construyeron a partir de 1.853, pero hasta ahora no se disponía de una visión gráfica, que abarcara totalmente esa orilla y que permitiera apreciar en una única representación toda la ría desde el puente hasta el mar y la playa, así como el casco urbano.

En el centro, podemos apreciar el muelle y rampa en el mismo estado que actualmente se encuentra, situándose detrás una edificación conocida como Gezurretxape, donde los pescadores guardaban sus utensilios y a su izquierda el primitivo paseo cubierto construido en 1.857. El muelle se prolonga unos 300 metros hacia el mar hasta el actual inicio de la escollera, pudiéndose apreciar detrás la playa, el arenal, que ocupaba hasta lo que hoy es la Alameda.

Al no existir la escollera actual, la playa entra en contacto directo con la ría, formándose la barra.

Detrás de la rampa podemos apreciar el núcleo urbano con la iglesia que destaca en altura sobre el resto de las edificaciones.

Protegidos por el muelle y rampa se observan los mástiles de diversas embarcaciones. Algo más a la derecha, según se mira, vemos sobre el muelle una

pequeña edificación de planta baja que posiblemente era el antiguo lavadero situado en lo que hoy se conoce como casa de Allica.

Continuando hacia la derecha, vemos la embocadura de la calle Ostolaza con la inconfundible casa de Cordón.

Desde la rampa hacia la derecha, podemos observar el muro situado aproximadamente en lo que hoy es el andén principal de la estación, y que separaba el Camino Real (la actual carretera) de la ría, se distinguen claramente, dos escalerrillas para bajar al nivel del agua.

A la izquierda de la pintura vemos dos embarcaciones de vela, posiblemente txalupas de pesca, utilizadas en el siglo pasado en nuestra costa hasta que fueron sustituidas por las embarcaciones de vapor. Recibían el nombre de "*txalupa haundía*", disponían de 2 mástiles y tenían entre 10 y 13 metros de eslora y 2,5 a 3 metros de manga.

Se observan varios tripulantes en ambas embarcaciones, así como el toldo que se colocaba en el puerto para protegerse del sol y la lluvia.

Asimismo vemos también cómo dos botes de remo, que están pescando con red dentro de la ría, han cerrado el cerco y comienzan a izarla a las embarcaciones.



Vista del núcleo urbano de Deba con el muelle y la ría, desde la carretera a Mutriku.

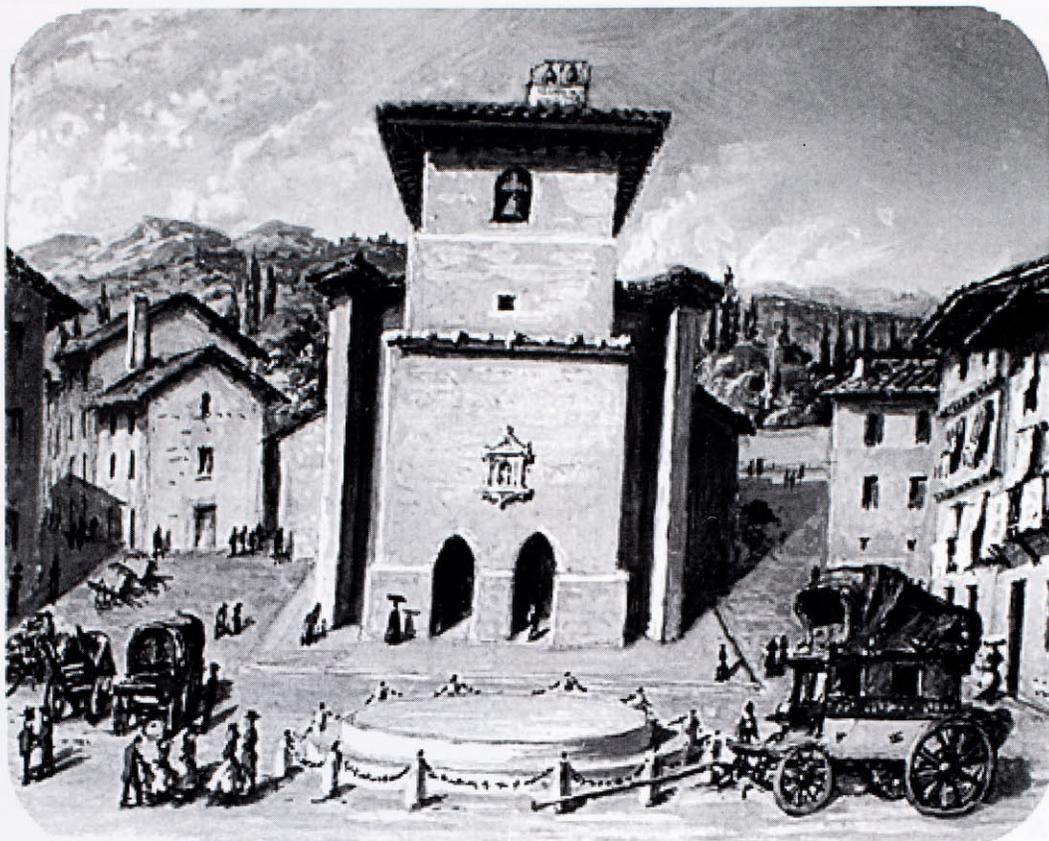
Destaca en primer plano la rampa fielmente reproducida, así como el edificio cercano conocido como Gezurretxape y el paseo cubierto.

Hacia la derecha, el muro que hacía de muelle en todo el frente del pueblo, desde la rampa hasta el puente, observándose dos escalerillas para bajar a la ría. Detrás, en el

centro, el antiguo lavadero.

Destaca la perfecta representación de las casas, que se corresponde fielmente con lo que conocemos por fotografías de años posteriores, apreciándose entre otras la de Cordón en primer plano, y la Iglesia al fondo en el centro.

Se puede apreciar al fondo, sobre el monte, la ermita de Santa Catalina, tal como es en la actualidad.



Vista de la Plaza Vieja, destacando la Iglesia con la fachada tal como la conocemos actualmente y en el centro, lo que parece una fuente o estanque.

En primer plano una diligencia de las utilizadas en la época para el transporte público, con un toldo en su parte superior para proteger a los viajeros que se sentaban en el techo, así como a las mercancías que les acompañaban. A la izquierda varias carretas, detrás el comienzo de la calle Ifarkale.

A la derecha de la Iglesia puede observarse un espacio sin ninguna construcción. Se trata de una libertad

que se ha tomado DIDIER PETIT DE MEURVILLE, por cuanto en ese lugar se encontraba el claustro ya existente en esa ubicación con varios siglos de antelación.

Llama la atención el vestuario de las personas y una mujer transportando una carga sobre su cabeza.

Los montes situados en el fondo no responden al perfil de los existentes, lo que debe atribuirse a la imaginación del autor.

¿ QUIEN DICEN LOS HOMBRES QUE ES EL HIJO DEL HOMBRE ?

Anes ARRINDA

Para la Iglesia católica Jesús es Dios y Hombre con una Persona Divina y dos naturalezas: una divina y la otra Humana.

Para el Racionalismo: Jesús o no ha existido, o es un impostor, o un pobre hombre, o un sublime hombre pero, nunca Dios.

JESUS siempre ha sido una piedra de toque y de escándalo, porque encierra en sí mismo un misterio, el mayor posible: La Divinidad humanada. Desde el comienzo de la Iglesia se suceden las herejías respecto a Jesús.

JESUS encierra en sí DOS NATURALEZAS (divina y humana) y UNA PERSONA (divina). Nosotros no conocemos en nuestra vida ese fenómeno, porque cada NATURALEZA humana tiene UNA PERSONA: Juan, Santiago, Pedro y Andrés son cuatro personas y cuatro hombres: UNA persona y UNA naturaleza de hombre cada uno.

A JESUS los herejes le niegan o bien la Naturaleza divina o bien la humana: o la persona divina o el alma humana... Una serie de combinaciones y de herejías. La Iglesia va poniendo orden en ese galimatías: JESUS es la segunda Persona de Dios, y es Dios y Hombre.

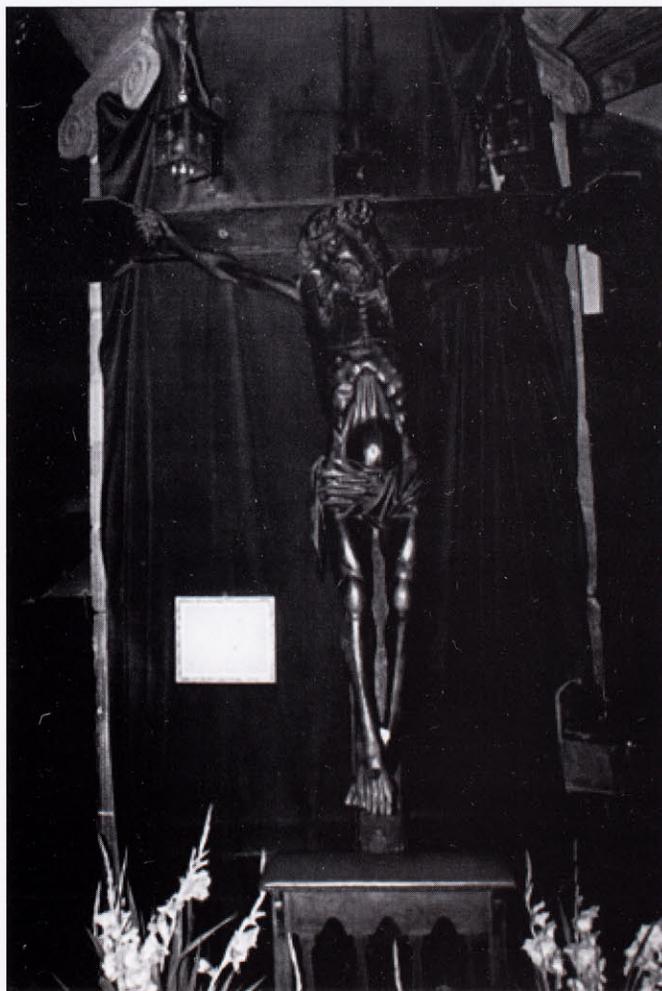
* * *

Así van transcurriendo los siglos y en la Edad Media todas las enseñanzas universitarias van unidas a la Teología y a la Revelación. Pero, al llegar a la Edad Moderna, se desecha de la Universidad a la Teología y a la Revelación para implantar en su lugar a la Razón pura, arremetiendo contra la Teología y su Revelación. Y aquí nacen de nuevo todos los viejos problemas que suscita JESUS, de modo que la pregunta que hizo en su tiempo a los Apóstoles, sigue teniendo vigencia y valor en la edad moderna: ¿Quién dicen los hombres que es el Hijo del hombre?.

Del siglo XVI al XVII los cultores de la RAZON

arremeterán contra JESUS y su Iglesia sin parar, con los Enciclopedistas y Voltaire.

TODO ESTO es consecuencia de querer andar solamente con LA RAZON HUMANA. Y con ella sola, nunca se podrá explicar el misterio de JESUS. Y por lo visto, tampoco otros misterios, pues la televisión está dándonos el espacio MISTERIOS SIN RESOLVER (1993-94).



(Foto: J.C. Etxebeste)



Vamos a dar un repaso a algunas escuelas Racionalistas modernas, casi todas hijas de la Protesta de Lutero, al establecer el libre examen de los textos bíblicos.

REIMARUS Y LOS DEISTAS

Reimarus muere en 1768. Y consiente en admitir la existencia de Dios demostrada por la Razón, pero rechazando COMO ABSURDO IMPOSIBLE TODO MISTERIO, TODO MILAGRO, Y TODA REVELACION. Esta será la premisa que veremos repetida en todos, hasta nuestros días. Este principio lo seguían los Filósofos Enciclopedistas, con Voltaire, para quienes las religiones todas no venían a ser otra cosa sino impostura, mentira, ilusión. Impostura de los fundadores, mentira de los sacerdotes e ilusión de los creyentes.

Esto lo trasladan al campo bíblico: Jesús y los Evangelistas son una impostura. Jesús quiso crear un imperio y hacer en la Pascua una revolución. Los Apóstoles robaron el cadáver de su Maestro, después de muerto, y siguieron con la impostura por las comodidades que les daba el nuevo misterio... Todo el cúmulo de aseveraciones de este tipo lo afirman porque sí, porque les da la gana. Y cuando uno afirma una cosa porque le da la gana, el otro se la niega por la misma razón. Engranar una sarta de invenciones, sofismas, gratuidades y absurdos... ¿Y aquellos sencillos cuasi-analfabetos, cómo pudieron inventar la

vida y el carácter de un personaje como el de Jesús?

EPATADORES DE REIMARUS

Estos seguidores de Reimarus se dedican a escribir biografías noveladas de Jesús. José de Arimatea y Nicodemus le formaron y un señor persa le enseñó remedios para los ojos y para la epilepsia... Ellos que son tan críticos y tan serios se conforman con eso. El sacristán de Beizama tuvo que subir al púlpito para continuar el rosario que había empezado el párroco, a quien llamaron a asistir a un enfermo. Cuando éste volvió a la iglesia el sacristán estaba en el 34 misterio: "Cuando la Magdalena se casa con Poncio Pilato"... Como Reimarus.

KANT

Nos dice que la historia bíblica no es verdadera por su historicidad, sino por su utilidad pública. Lo que es útil, no por eso ha de ser verdadero necesariamente, decimos nosotros.

HERDER

Muere en 1805. La Religión no es más que un puro sentimiento. Está al nivel del Racionalismo aunque difiere notablemente en él. Estudia a Jesús como puro hombre, sin más.

Según él, los Evangelios Sinópticos presentan a Jesús como el Mesías de los judíos; en cambio el de San Juan, como el Salvador del mundo.

Para Herder San Marcos es el Evangelio Sinóptico por excelencia; él es al mismo tiempo el testigo de la tradición más antigua de la Iglesia. Las partes referentes a la infancia de Jesús han sido añadidas posteriormente para llenar nuevas exigencias religiosas de los fieles.

Los Sinópticos (Mateo, Marcos, Lucas), por su parte, tampoco nos ofrecerían una historia real y verdadera, sino una santa epopeya en loor de Jesús como Mesías, elaborando la vida de su héroe a base de las profecías del Antiguo Testamento. Antes nos ha dicho que para él el Evangelio de San Juan no es un documento histórico, sino una protesta contra el "evangelio palestiniiano" de los Sinópticos.

Herder es el padre de diversas teorías, que seguirán y propagarán Strauss y los Neocríticos. Exige que no se lean los Evangelios con espíritu crítico, aunque sí con gusto discreto y delicado... "Para la prueba de Cristo bastaría el Evangelio de Cristo por sí solo, sin la ayuda de profecías y milagros..." No obstante, según el testimonio histórico de los Evangelios, está fuera de duda que Jesús realizó estos prodigios, acomodándose a la opinión y exigencias de sus compatriotas y correligionarios".

Ya no sabe ni lo que dice y se contradice.

SCHELERERMACHER

Fue un célebre teólogo alemán y protestante. Predicador y profesor de Teología, influenciado por el pietismo y el sentimentalismo religioso... y dolorosamente también por la duda. "Mi religión es toda religión del corazón; no cabe ninguna otra..." como el sentimiento del infinito y sumergirse en él...

Los Evangelios Sinópticos están formados por la recogida de diversos relatos aislados, que ya existían. "Estas narraciones o 'Diegeses' contenían hechos, milagros, discursos y parábolas". El prefiere el de San Juan, que considera como perfectamente auténtico e histórico; como un "Evangelio de oro"; como un templo y una "Columna de la verdad". Creó su Cristo en los cursos de 1819, 1823 y 1832, que versaron sobre la Vida de Cristo, al dictado de su propio sentimiento... Y deja en libertad a la inteligencia para que complete esta creación.

Su método, aunque se dice histórico, es muy subjetivo. NO CREE en la DIVINIDAD DE JESUS... Admite que Jesús estuvo unido a la Divinidad más que los fieles por el Espíritu Santo y niega el nacimiento especial y sobrenatural de Jesús. Y un día nos dirá que "el milagro es el nombre religioso de un suceso natural"; que las enfermedades curadas fueron cosa de sugestión; los milagros sobre la naturaleza (andar sobre el agua y calmar las tempestades, multiplicar panes y peces...) relatos que no están en los Evangelios conforme a la realidad... Jesús resucitó ¿o fue muerte aparente? No importa. ¿La Ascensión? Los Evangelios han añadido algo a lo que se vio en la realidad.

En cuando a Jesús como hombre (cosa que hacen también los críticos posteriores) no tiene reparo en

colocarlo en lo más alto bajo el punto de vista moral y lo presenta como el perfecto modelo de la humanidad. Una vez terminado sus cursos de teología sobre la Vida de Jesús confesó que "el problema de Jesús no estaba aún resuelto y que su vida era aproximada". Distingue entre el Cristo de la Fe y el Jesús histórico, que es una creación puramente ideal.

HEGEL

Tesis, antítesis y síntesis: lo aplica a su Cristología. La historia de Jesucristo debe ser considerada bajo el punto de vista humano y bajo el punto de vista divino o de la fe.

Como hombre Jesucristo es un tipo humanamente grande, como Sócrates... Vivió para la verdad y para dar una enseñanza nueva; su contenido lo constituía la negación del estado de religión existente y el anuncio de una nueva religión, del reino de Dios, del reino del amor... El hombre, sin intermediario, debe transportarse a ese mundo o reino del amor... Y muere como un mártir.

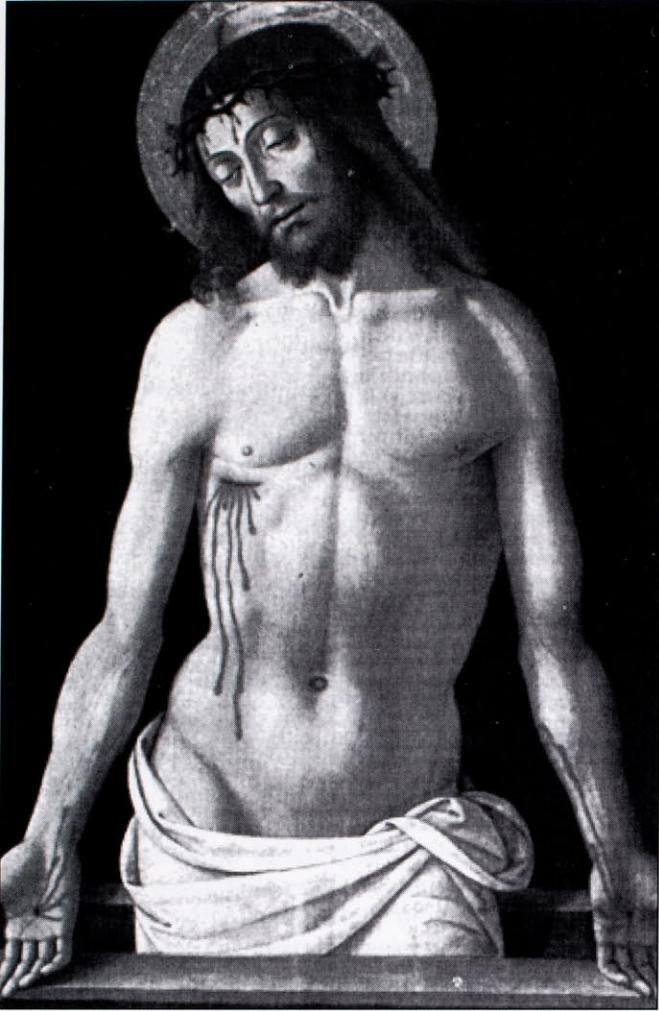
Pero inmediatamente después de su muerte, la idea cambia y se impone el punto de vista del espíritu de la fe. El espíritu comprende que en el Cristo ha sido revelada la naturaleza divina, etc...

Todo este cambio es una mera suposición.

RISCHEL

Por lo general se concibe la religión como una relación entre el hombre y Dios; en cambio para este señor, es la relación entre el hombre y el mundo. En el sentimiento de su superioridad y en la experiencia dolorosa de su debilidad, el hombre busca un remedio para asentar su realeza y principado sobre el mundo; y afirma la existencia de Dios porque ve en este ser la garantía de su triunfo final. Así, aunque en un sentido distinto al de Kant, Dios es un postulado de la vida práctica.

Fue este autor el que se encargó de imprimir a este movimiento de ideas su fuerza y su dirección que atraviesan todo el campo protestante, hasta que Pío X lo detuvo a las puertas de la Iglesia Católica, anatematizándolo con el nombre de Modernismo.



Más que un sistema es un método, pero todos sus seguidores están de acuerdo en distinguir la "creencia religiosa", del "saber científico". En Alemania este movimiento lo apoyaba la revista "El Mundo Cristiano", fundada por el profesor Martin Racle, profesor de teología en Amsburgo, y Guillermo Herman en su libro "Relaciones del Cristiano con Dios", sostiene que no puede probarse la validez de la religión por medio del conocimiento histórico ni filosófico.

Suelen designarse estos sistemas filosóficos (con sus Cristologías) con el nombre de RACIONALISMO, que cree en el valor de la razón y pretenden regular con sus solas luces todas las afirmaciones que hace el Racionalismo. En nombre de la Razón, desde los siglos XVI al XVIII, comenzaron las grandes luchas contra el Cristianismo y su Fundador: pero el sistema racionalista está ya muerto. Ese nombre sirve para designar una actitud: La repulsa dada, a priori, A TODO MISTERIO, A TODO MILAGRO; pero, esa fe

en la Razón ha desaparecido de todas las escuelas, menos de las católicas... Dios, el alma, la esencia de las cosas se reputan como inaccesibles... y tratan de sustituir la Razón y el racionalismo por el Agnosticismo... y tratan de nuevo de sustituir la razón por el sentimiento, o el presentimiento, o el sentido común de la eternidad, o la razón práctica, la conciencia religiosa, la experiencia religiosa, o las intuiciones místicas... Dándoles crédito podríamos llegar a más palpables certidumbres y seguridades.

En efecto, para una inteligencia crítica como la de ellos, tales seguridades ¿qué otra cosa prueban sino el insaciable anhelo de la divinidad, que el alma humana esconde, ya que por uno u otro camino todos buscan desesperadamente unirse a Dios? ¿Qué otra cosa pueden probar? Son teologías arbitrarias. ¿En qué se queda la Revelación en todas ellas?

Puesto que (nos dicen) EL MILAGRO ES INDISCUTIBLEMENTE IMPOSIBLE, cuanto hay de tal en la Historia Evangélica, debe ser rechazado como legendario.

Puesto que toda TEOLOGIA DEFINIDA ES ILUSORIA, toda enseñanza positiva atribuida a Cristo debe ser... o libremente interpretada o vista como una más o menos tardía adición, como una infiltración de filosofías que ya han prescrito... y cuyo origen hay que buscar en Persia, Grecia, Babilonia, Egipto...

Con estos retoques peregrinos les resulta a estas escuelas un Cristo moderno y al gusto de las que lo han formado. Su doctrina, la de Cristo, quedaría reducida: para unos, al sólo ejemplo de su piedad, a un puro sentimiento; para otros, a la predicación de la paternidad divina, a la ley del amor: Para éstos, a afirmar simplemente el triunfo final del bien sobre el mal, del espíritu sobre la materia...

¿Variaciones sobre el mismo Cristo? ¿Cómo puede ser? EXCLUIDA LA HIPOTESIS DEL MILAGRO y como consecuencia, DE LA MISION SOBRENATURAL; excluida con mayor motivo la ENCARNACION de una persona divina; el resto consiste en acomodar cada uno a su tesis los textos bíblicos: y unos a otros se acusan de libertades en la interpretación de los textos...

La Historia nos da innumerables imágenes de Cristo: el de Meandro, Valentín, Basilides, Marción; después, los de Mani, Arrio, Nestorio, Eutiques... (Primeras



herejías). Tras la Edad Media tenemos los Cristos de Cherbury, Tindal, Voltaire; luego de Rousseau, Lessing; en la sección moderna, de Baur, Strauss, Reuss, Rischel, Renán, Emerson y muchos otros sin contar con espiristas y teósofos... y las sectas. Así se comprende el exacto valor entre el Cristo de la Fe y el de la Historia, que en estos autores se convierte en Historietas.

PAULUS Y EL NATURALISMO

Nace en 1789 y fue profesor protestante de teología. Se dedicó a explicar naturalmente los milagros evangélicos. Su padre tuvo ideas místicas y racionalistas, pero él heredó los racionalistas. Admite el que los evangelistas hablan de hechos milagrosos; pero él trata de explicarlos naturalmente.

Las curaciones: usa Jesús medicamenteos secretos, su poder psíquico, calmantes, dietas y oración tranquilizante...

Los milagros sobre la naturaleza: Jesús cuando anda sobre el mar, es que lo está haciendo por la orilla; pero, por la niebla, creen los apóstoles que va por el mar y cuando Pedro se hunde, es que lo coge y lo saca a la orilla... y al dar la vuelta al cabo, encuentra el mar tranquilo...

La multiplicación de los panes y peces: Jesús dice a sus apóstoles, vamos a dar un ejemplo a los ricos, y repartieron víveres, cundiendo el ejemplo...

Las resurrecciones que hace, eran muertes aparentes y Jesús les invita a no enterrar a sus muertos inmediatamente... Y en todos los casos, los acomoda

a su teoría, puesto que los milagros son imposibles, tienen que tener alguna explicación natural, cometiendo la misma impostura que atacó en Reimarus.

STRAUSS

Nace en 1808 y muere después de 1892, puesto que durante este año publica su última obra. Fué párroco protestante, después profesor de teología en Tubinga y más tarde en Zurich. Casado y divorciado, diputado y abandonando su cargo... Escribe una Vida de Jesús y al final La Antigua y la Nueva Fe.

Punto de partida de su teología: La explicación sobrenatural de los hechos tal como lo ha hecho siempre la Iglesia Católica, ha sido abandonada en las Vidas de Jesús escritas por los Protestantes.

Supone, como base, la IMPOSIBILIDAD DE LOS MILAGROS, NEGANDO ROTUNDAMENTE LA AUTENTICIDAD DE LOS CUATRO EVANGELIOS. Restablece el sentido sobrenatural de los relatos evangélicos, pero todos ellos son producto de un mito.

El mito es el producto de la imaginación, que encarna las aspiraciones, ideales del pueblo... Deseos e ideas que un día toman toman cuerpo; su ideal se personifica en un ser o en una narración.

El autor del mito no es el narrador que nos lo cuenta; es el pueblo; es un producto anónimo, inconsciente, colectivo, espontáneo... dice él.

De este modo han sido compuestos los Evangelios, por la imaginación popular, antes de ser escritos por los cuatro Evangelistas. Todo este fenómeno lo explica por la situación de los espíritus en la época de la aparición de Jesús de Nazaret... La esperanza mesiánica es lo que ha creado al Jesús de los Evangelios. Por el solo hecho de que Jesús fuera el Mesías, ya conocían de antemano y al detalle todas las maravillas que debía hacer. El Nuevo Testamento, pues, estaba escrito de antemano en el Antiguo Testamento; y el entusiasmo de los primeros cristianos sólo tuvo que recoger las diferentes narraciones desparramadas por el Testamento Viejo para formar el ideal de su adoración y de sus ensueños.

Esto lo quiere demostrar con la Resurrección de Jesús:

Vuelto a la vida milagrosamente, dice la Iglesia. Sustraído dice Reimarus y fraudulento los Racionalistas. La muerte fue aparente y la resurrección tiene una explicación natural, dicen los otros. Y él nos dice que es un mito. "Nosotros -dice Strauss- sostenemos que es la imaginación de los Apóstoles, solicitada por sus corazones conmovidos, la que les ha presentado a su maestro como devuelto a la vida. Lo que por varios siglos ha sido aceptado como un hecho exterior; milagroso primero, fraudulento después, y por último natural".

Los elementos esenciales del mito son: ser una ficción y no una realidad histórica; provenir de la leyenda de la comunidad y no ser intencionada: no ser producto de una imaginación libre, sino de una idea religiosa dominante en el pueblo; esa idea era doble: por un lado, expresaba el concepto sublime que el pueblo se había forjado, del Mesías, en el Antiguo Testamento; y por el otro, era la mayor glorificación del Fundador de la Iglesia Cristiana.

Estas ideas las aplicaban ya otros a la Literatura y a la Historia; pero Strauss lo aplica al Nuevo Testamento. Rechaza el de San Juan y los otros. Dice que son un poema bello, que espontáneamente ha producido el alma de la cristiandad primitiva.

En cuanto a Jesús, no llegaba a negar la existencia histórica de un individuo que hubiese llevado ese nombre; pero la vida y la muerte de ese personaje poco conocido, no le parecía, a lo más, sino como el motivo para que apareciese el mito.

Cristo no era a sus ojos más que un retrato, una copia del Mesías que esperaban los judíos, la ilusión del salvador nacional...

CRITICA DEL SISTEMA

Todos tropiezan en la misma piedra: LA IMPOSIBILIDAD ABSOLUTA DEL MILAGRO Y DE LO SOBRENATURAL... Según este criterio apriorístico aplica los hechos a su sistema, negando la autenticidad histórica de esas narraciones que no le caben dentro. (Había un organista de pueblo que tenía una cartera para guardar las partituras y todas las que no cabían dentro, las recortaba... Después, había que oír la interpretación de las partituras.) Y cree, siguiendo a Hegel panteista, que todo lo que destaca en la vida de Jesús (sobre todo lo sobrenatural) es producto popu-

lar y mítico. Jesús es uno de tantos. A lo más, un hombre que por alguna cualidad dejó una buena impresión en la sociedad; pero, nada de milagros, ni profecías, ni sobrenaturales... Eso es fruto de la colectividad que vertió en Jesús todo lo que el Antiguo Testamento decía del Mesías judío... Son puros ideales traducidos más tarde en términos de Historia. Los Evangelistas son copiladores de leyendas.

Muchas leyendas tienen base histórica y el Cristianismo tampoco está libre de sufrir interpretaciones legendarias. Ahí tenemos los Evangelios Apócrifos, que la Iglesia no ha reconocido con auténticos... Y a través de la Historia ha tenido que establecer un Canon de los Libros sagrados. Canon significa Regla y Compendio de Los Libros Sagrados. Un libro es Canónico cuando lo admite la Iglesia como inspirado y como tal lo propone a los fieles. Inspirado es el libro escrito bajo el influjo de Dios.

Se llaman Protocanónicos, los que están en el Canon desde el comienzo; y Deuterocanónicos, aquellos de los que alguna vez se ha dudado; Epístola a los Hebreos, de San Pablo; la de Santiago; la 2 de San Pedro, la de Judas y el Apocalipsis... Es un cuidado constante en la Iglesia el cuidado del Canon.

Hay leyendas en Santos, Vírgenes locales, apariciones... pero la Iglesia nunca os dirá que son de inspiración divina, como lo dice en los Libros canónicos. Hay también leyendas y mitos profanos entre nosotros como los mitos de los Jentiles, Moros, Sansón, Roldán... A los Moros, A Sansón y a Roldán los conocemos en la Historia; pero, creíamos que los Jentiles eran pura imaginación: pero, el caso es que los Jentiles, Indoeuropeos, invadieron nuestras provincias y permanecieron más de mil años en Alava y Navarra, y casi quinientos en los montes de Gipuzkoa y Bizkaia.

Lo que las leyendas nos cuentan de los "Jentiles", eso mismo nos cuenta la Arqueología hablando de Indoeuropeos y Celtas.

Strauss comete un error gravísimo, al no criticar con la debida imparcialidad los hechos que nos narran los Evangelios al examinar la vida de Jesús. Debiera averiguar el fundamento de esas supuestas leyendas. Sobre Carlo Magno y Roldán se puede crear leyendas por sus hazañas guerreras, pero sobre un hombre vulgar como él supone que es Jesús ¿qué razones hay para que se forme ese cúmulo de leyendas? Si de hecho esas leyendas se han formado en torno a Jesús, debiera deducir que ese Jesús no fue un

hombre cualquiera; debió realizar actos que llamaran la atención del pueblo... Por ese hombre vulgar (que dice Strauss) han pasado a la Historia personajes como Poncio Pilato, Herodes, Anas, Caifás y otra serie completa. Por otra parte, si no hizo milagros ni resucitó ni nada ¿cómo ha podido ser reconocido como el Mesías del Antiguo Testamento?

Ni es la colectividad anónima la que produce las grandes ideas, sino los grandes hombres individuales, fundadores, filósofos, poetas, cantores... que dirigen a las masas y les entregan su obras, abriendo cauces nuevos en la sociedad. La elección y la determinación son de origen individual... Y las narraciones de los Evangelios tan originales y personales tienen un carácter real e histórico, al menos en sus rasgos esenciales. Teniendo los Evangelios ese carácter personal cada uno, tiene que atribuirse a causas particulares y no a la colectividad. En las leyendas todo es grande y enfático; en el Evangelio todo es sencillo y nos da la vida sin más. Nos dice el evangelista, "a los que tocaba se curaban"... "No podía entrar en los pueblos y se quedaba en descampado... y así y todo, venían a él por ver si podían tocar la orla de su vestido y los que la tocaban, se curaban".

En la actualidad ya no se admite que la colectividad sea la creadora ni en literatura, ni en Historia, ni en arte, ni en nada...

Una obra literaria (La Odisea) donde aparece un orden y en la que la incertidumbre y los azares de las coyunturas están dominados por un sentido de unidad y de conjunto, exige en su base una persona y una voluntad aislada y potente... No se da, por tanto, la generación espontánea en los productos de la actividad intelectual humana. Y en las grandes conmociones de la Historia Cruzadas, Mahometismo, Reforma Protestante (las pequeñas aldeas de Suiza entre los valles de Davos y Saint Moritz, se pasaron al protestantismo sus párrocos y con los párrocos a su vez los fieles sin darse siquiera cuenta de ello), siempre aparece una individualidad, que con su genio conduce a las colectividades.

La formación de los mitos se desarrolla en las comunidades primitivas e incultas. Cuando Moisés escribe o manda escribir el Pentateuco (3.200 años) nosotros no teníamos cultura escrita y seguíamos enterrando en cuevas, dólmenes o cromlechs; éramos un pueblo apto para la formación del mito; pero, los Hebreos de Moisés ya sabían escribir, aunque en sus

escritos recogieran leyendas anteriores. Ptolomeo Filadelfo, del 280 al 125 antes de Cristo, nos dice que la sociedad judía no era apta para el mito.

Por otra parte el Nuevo Testamento (San Pablo) se inicia antes de los 25 años de la muerte de Jesús (el P. José O'Callaghan ha descubierto unos trocitos de San Marcos 6, 52-53 del año 50, menos de 20 años de la muerte de Jesús) En cualquier circunstancia ese sería muy poquito tiempo para que se cree un mito.

Por otra parte el método de estudio, histórico, rechaza todo apriorismo (no hay que tener carpeta de medidas fijas para meter las partituras) y Strauss comete un grave error al estudiar los Evangelios, suponiendo de antemano que lo SOBRENATURAL NO EXISTE NI PUEDE EXISTIR... Y eso no puede ser; hay que estudiar todos los textos de las narraciones por documentos directos o convergentes, la historicidad de todas las narraciones sean o no maravillosas... Y en plan de mitógrafo debió haber realizado un examen detenido, viendo los hechos que han motivado la formación de cada leyenda "rehaciendo en sentido inverso el trabajo de los siglos"... Sólo así podremos distinguir en el estudio de las producciones populares lo histórico de lo legendario. La disociación es una de las principales labores del mitólogo.

La infinidad de leyendas sobre los "Jentiles" que existen en algunas partes del País Vasco, que a veces se transforman en leyendas de Moros o de Sansón o de Roldán, tiene su base en hechos históricos desconocidos hasta hace poco. El retrato que las leyendas nos hacen de los "Jentiles" nos dan una imagen robot de los Indoeuropeos y Celtas, que vivieron con nosotros y nos dominaron más de mil años en Alava y Navarra y casi quinientos en



Gipuzkoa y Bizkaia; cosa esta que nos ha descubierto la Arqueología moderna.

La existencia de Jesús nos la atestiguan los 4 Evangelios, el resto del Nuevo Testamento, además de la literatura latina y la tradición judía. Nos informan del entusiasmo que suscitó su persona de potente dinamismo y de una talla colosal.

Por medio del método histórico se ha podido llegar a determinar la edad de los Evangelios, su autenticidad y su veracidad. Sería supina ignorancia negar un valor histórico, por lo menos, a una gran parte de las narraciones evangélicas.

Las circunstancias de tiempo y lugar se han medido a la luz de otros documentos profanos, lo cual da una sensación de historicidad tal que negársela sería negar toda tentativa de estudio serio a cerca de la Historia antigua. Por otra parte el ambiente que se describe en los Evangelios concuerda con el que predomina en aquel país donde vivió Jesús.

A priori y por principio no se puede distinguir entre las palabras y los hechos de Jesús, porque sus acciones están de acuerdo con sus palabras. Sus enseñanzas están íntimamente relacionadas con sus controversias, viajes, milagro, sufrimientos. Supuesto que se ha comprobado la historicidad de los Evangelios, hace falta pruebas concretas para rechazar tal o cual relato... Las Iglesias primitivas, que habían recibido la fe por los Apóstoles, reconocen y admiten los Evangelios y Epístolas de San Pablo desde el año 100... y hubieran protestado si se hubieran metido leyendas en aquellas enseñanzas apostólicas. Por otra parte hemos de decir que los Evangelios aparecen en ambientes distintos (Roma, Grecia, Palestina) y en cada sitio tuvieron que aparecer leyendas distintas y no iguales.

Pero, si el ambiente es distinto, los autores también y los testigos ¿cómo es posible que nazcan las mismas leyendas en todas partes? Porque no son leyendas, sino hechos ocurridos y que todos ellos relatan de forma parecida en todas partes. Según la teoría del mito de Strauss, los diversos ambientes debieran haber dejado reflejos de las diversas religiones de cada zona en sus respectivos Evangelios y algo de los mitos y ritos indígenas...

Y sin embargo no sucede así. Todos los Evangelios explican de la misma manera los hechos que se nos describen con naturalidad, hasta en los más pequeños detalles. Unos a otros se completan, pero

no se contradicen: Marcos de Roma, Lucas de Grecia, Mateo de Palestina.

En todo el desarrollo de los hechos se conserva el sentido del tiempo y del lugar, que no se conserva en las leyendas... Por otra parte, sería muy extraño que una doctrina tan elevada y distinta de los ambientes greco-romano y judío, naciera y se atribuyera a un colectivo tan diverso, y al mito.

Ni el folklore ni el método histórico pueden admitir la solución de Strauss, cuyo libro ha provocado un sin fin de blasfemias y de errores, "hasta tal punto que se hunde lógicamente, de deducción en deducción, de sofisma en sofisma, de absurdo en absurdo la falsa crítica en el abismo del más absoluto nihilismo".

(Las partituras de música metidas en una carpeta menor y recortándolas a la medida de la carpeta).

CRISTIANUS BAUR Y LA ESCUELA DE TUBINGA

Baur nació en 1792 y falleció en 1860. Estudió, fue profesor de teología en la escuela de Tubinga. Era partidario de la ideología hegeliana y su método: Tesis, Antítesis y Síntesis.

Según esta teoría existieron en la primitiva Iglesia dos tendencias antagónicas: la Petrista y la Paulista. Tesis y Antítesis.

La primera era esencialmente judía y judaizante; y no se distinguía de la religión judía, sino en el reconocimiento de Cristo como Mesías. Exigía la circuncisión como acción preliminar y necesaria para ingresar en la comunidad cristiana. Su defensa es el Apocalipsis.

La segunda era universalista y no distingue entre judío y griego, libre o esclavo, mujer u hombre. Su defensa la hacen cuatro cartas de San Pablo: dos a los Gálatas, una a los de Corinto y otra a los Romanos.

Más tarde vino (Síntesis) el período de acercamiento, debido a la necesidad de defenderse de un enemigo común. A procurar la unión van los Hechos de los Apóstoles y los Evangelios de Mateo, Marcos y Lucas. Más tarde, a fines del siglo II, cuando el resquemor de la lucha se había suavizado por el óleo del tiempo, surgió el cuarto Evangelio, el de San

Juan, para oponerse al mismo tiempo al Gnosticismo. Según él, los Hechos de los Apóstoles y los demás Evangelios vieron la luz después de la muerte de los Apóstoles.

(Hizo Baur lo de todos: meter las partituras en sus carpetas en las de él, y recortar todo lo sobrante). Hecha la teoría, acomoda a ella todos los textos, sin hacer de antemano un estudio crítico de su historicidad... Respecto a los tiempos de la Historia que atribuye a los libros sagrados del Nuevo Testamento, esas afirmaciones son "herejías de crítica" hasta en los más avanzados del racionalismo...

EVOLUCIONISMO CRITICO O LA ESCUELA LIBERAL

Sus ramas son muchas y una de ellas, la Escuela Ecléctica, con Renán a la cabeza. Nada aportan de nuevo y echan mano de todo cuanto anteriormente han profesado las escuelas anteriores. Por eso se llama Ecléctica.

Según los que lo profesan y sus peroratas, el Evolucionismo Crítico tiene por lema el desprenderse de todo prejuicio, y aún de las ideas filosóficas y apologéticas, para poder estudiar la cuestión de los Evangelios sólo bajo el punto de vista histórico-crítico. Alardean de hacer historia a la luz de la crítica.

Claro que no tratan de hacer una crítica textual, que determine el año de la aparición de los Evangelios y sus autores correspondientes (temen a este trabajo); sino que su intento es hacer la crítica real (usar la nariz)... ¿En qué consiste esta crítica real? En saber distinguir por instinto, por narices, lo que en los Evangelios hay de realidad histórica, de lo que haya de producción psicológica; en distinguir el Cristo de la Fe del Cristo de la Historia; lo que Cristo habló e hizo, de lo que a sus palabras y hechos han añadido más tarde los cristianos.

Para los evolucionistas críticos los Evangelios no pintan al Cristo real, sino a un Cristo deformado por quienes, ya cristianos e imbuidos de la idea de Cristo-Dios escribieron bajo la influencia de esas ideas. Consiste, pues, la crítica real en separar lo que, sobre ese fondo primitivo y verídico, han venido elaborando imaginaciones orientales a presión de ideas preconcebidas. También ellos andan con las ideas

preconcebidas, de que existe una diferencia entre el Cristo de la Fe y el de la Historia, de que los cristianos han sido los autores de tales deformaciones, de que los milagros son imposibles, de que todas las palabras dogmáticas que diga Jesús hay que rechazarlas...

Su razón cumbre es el sentido crítico (la nariz, no la razón), esa cualidad subjetiva y que ellos la deben de tener muy desarrollada y por lo cual les basta "oler" el texto para saber si es críticamente histórico o falseado por una añadidura filosófica o subjetiva... Lo huelen y ya saben lo que es. Ni que estos textos fueran pulpos guardados en un puchero... que a los pocos días con su olor anuncian su presencia.

Según ellos la Tradición está falseada desde su origen. Pero, ellos eligen textos y los bendicen, sin razón alguna y uno de sus corifeos, Harnac, negará porque le da la gana, sin aportar ninguna razón para ello, el Evangelio de San Juan todo entero...

Claro que según los principios de su nariz y "oler" subjetivos, se puede llegar, como ya lo han hecho algunos, a negar la misma existencia de Jesús.

Una de las características de esta escuela es la Arbitrariedad. Cortan los textos por donde les conviene: Páginas de un Evangelio, versículos de una misma página y hasta palabras de un mismo versículo.

Hubo un pastor protestante, Albert Kalrhoft, presidente de la Logia Monista, que lo afirmaba, diciendo que sacando la consecuencias de estos principios se llegaba a la negación de la existencia de Jesús y que estos Históricos Críticos usaban tijeras teológicas cortando a placer los textos evangélicos, cada cual por donde le da la gana y a ese proceder llamaban Ciencia Crítica. Al verse desenmascarados, arremetieron contra él para devorarlo. Resultando que una escuela degüella a la otra, y a continuación los miembros entre sí.

La segunda característica es el apriorismo: Suponen una serie de hechos de antemano: Que los redactores de los Evangelios han añadido, pulido, aumentado con ideas propias, etc... Y todo esto se da por cierto, de antemano, sin necesidad de probar nada.

La tercera característica es la contradicción o una serie entera de contradicciones entre los unos y los otros, como que parece que se cavan la tumba



mutuamente. Harnac, por ejemplo dice cosas maravillosas de Jesús en los Evangelios; pero, en lo que él dice no cabe el Evangelio todo entero. Como dice un autor: "El Evangelio encierra mucho de lo que Harnac dice y muchísimo más que él oculta o niega". Los dos polos sobre los que giran todas las Vidas de Jesús de la escuela liberal son:

- 1- La negación de la divinidad de Jesús.
- 2- Los elogios a su humanidad.

Uno de estos autores -Arnoldo Meyer- dirá: *"Hoy nosotros renunciarnos conscientemente al dogma de la divinidad de Jesús... pero aunque no sea Dios, Jesús ha establecido entre nosotros y la Divinidad relaciones muy estrechas... En este sentido nos ha completamente redimido. No era necesario ser Dios para realizar esta maravilla... ¿Qué es por consiguiente hoy día Jesús para nosotros? Ante todo una gran personalidad histórica... un tercio de la humanidad lleva su nombre; miles de hombres, elegidos entre los mejores se han consagrado a El y se consagran todavía..."*

Párrafos y más párrafos en este sentido de alabanza. Sigue diciendo: *"Es el fundador de nuestra religión, de nuestra fe y de nuestra vida interior. Jesús el libertador y el excitador de nuestra personalidad, el valiente héroe que nos adentra en su propia vida, en su esencia. El es la realización de nuestro ideal religioso, el libertador del pecado, la gloria de la humanidad, la voz que Dios nos ha hecho oír..."*

Otro nos dirá "W.Bouse": *"De la figura de Jesús de Nazaret brota un torrente de verdadera vida; nosotros nos colocamos dentro de ese torrente impetuoso y nos dejamos arrastrar por él... Y le decimos: tú eres el*

camino, la verdad y la vida".

Harnac añade entre mil cosas más: *"Cualquiera que sea la actitud que ante Jesucristo se tome, no se puede menos de reconocer que, en la Historia, es El quien ha elevado a la humanidad a esta altura. Quien se esfuerce en conocer a Aquel que ha traído el Evangelio, testificará que aquí lo divino ha aparecido con la pureza que es posible que aparezca en la tierra"*.

Y todo parece contradictorio en las afirmaciones de los corifeos de esta escuela liberal. Es otra de sus características.

EL P. LABURU, MEDICO METIDO A JESUITA

Daba conferencias sobre Jesús allá por los años treinta y tantos y en una de sus conferencias decía:

"Jesucristo es ante la crítica racionalista la persona histórica de la superioridad máxima en la humanidad... la inteligencia más sublime y más profunda, de la que ha recibido la humanidad la doctrina más práctica y más bella, más sencilla y más rica en contenido, más consoladora y rehabilitadora.

Jesucristo es ante la ciencia racionalista, el hombre culmen de la humanidad que jamás tendrá quien le supere... es la persona sin el menor desequilibrio entre sus cualidades, sublimes todas, en las que reina la máxima armonía... pero, Dios no. Lo sumo de la sabiduría, lo sumo de la moral, lo sumo de la rectitud, lo sumo de la justicia, lo sumo de la verdad. Eso sí, concede la ciencia racionalista que es Jesucristo. Pero, Dios no.

Y qué tranquila y como descansando de un remordimiento que la oprime persiguiéndola, queda la ciencia, la racionalista, cuando concede eso a Jesucristo. Sí. De ser lógica y seria le debiera confesar a Jesucristo por Dios. Pero, al tener que negarle la divinidad contra toda ley de ciencia crítico-histórica, cegada por las densas nieblas que ella misma afectivamente se ha ido creando, no le regatea nada de lo más sublime que pueda concebirse, con tal de que no rebase los límites de lo puramente humano... Pero, fijaos bien: precisamente de lo mismo que le conceden a Jesucristo en cuanto hombre, se desprende de un modo intuitivo que es Dios... Ved la prueba.

... Ese Jesucristo dijo que Dios Padre y El eran una



misma cosa; que el era el Hijo de Dios; que antes que Abraham, ya El tenía existencia; que Abraham (vivió 1.900 años antes que Jesús) deseó ver su día; que El era mayor que Salomón; que El tenía todo poder en el cielo y en la tierra; que El vendría a juzgar en el día final a la humanidad entera... Lo dijo en privado y en público. Lo dijo con tal claridad y tan categóricamente que por decirlo, le llevaron al patíbulo... Si no era el Hijo de Dios, si no era mayor que Salomón, ni anterior a Abraham, ni el poseedor de todo el poder en el cielo y en la tierra, si no era el juez de la humanidad y se lo creyó, Jesucristo fue un vulgar paranoico... un delirante meganómalo. Era un tipo de reclusión manicomial.

Y si no es que lo creyera, sino que sabiendo El que no lo era ni Hijo de Dios, ni nada de cuando afirmó y lo afirmó... Jesucristo fue un refinado embaucador... un impostor... un tipo de reclusión carcelaria. Jesucristo, si no fue Dios, como afirmaba, fue un loco o un impostor; fue un delirante o un embaucador... Dios o loco o impostor. He aquí el trilema.

¡Loco Jesucristo! Ciencia racionalista, repite ahora lo que has concedido a la persona intelectual de Jesucristo. Luego loco, tú eres la primera en confesar que no lo fue Jesucristo.

¡Impostor Jesucristo! Ciencia racionalista, repite ahora lo que has concedido a la persona moral de Jesucristo. Luego impostor, tú eres la primera en confesar que no lo fue Jesucristo.

Dios o loco o impostor. Eso es Jesucristo. Ante la ciencia pura racionalista, Jesucristo es lo sumo de la sabiduría, lo sumo de la moral, lo sumo de la rectitud, lo sumo de la verdad: luego no es ni loco ni impostor. Dios o loco o impostor. Ni loco ni impostor; luego ante

la ciencia racionalista, Jesucristo es Dios".

Esta es la argumentación que empleaba el P.Lauburu en sus famosas predicaciones. Aunque los racionalistas empleaban para defenderse de sus famosas tijeras para el recorte de los textos bíblicos. Pero, la argumentación del Padre Lauburu se basa en los textos evangélicos.

Siguen otras escuelas caminos parecidos para reducir a Jesús a un hombre normal y corriente. Entre escuelas referentes a este tema de la Biblia, podríamos destacar a la Escuela Bultamanianna que tiene en cuenta los diversos estilos literarios en los textos bíblicos.

Pero podríamos terminar esta experiencia racionalista con un texto de **Ricciotti** (Vida de Jesucristo) Barcelona. 1946, número 222:

"Una conclusión aparece evidente a quien resuma los resultados de las múltiples experiencias efectuadas desde Reimarus hasta hoy, y es que cuando se comienza a eliminar una parte de la figura del Jesús histórico tal como es presentada por los Evangelios, o se obtiene una figura históricamente absurda, que en breve es abandonada, o se termina por eliminarla del todo. Los rasgos del Jesús de los evangelios están tan conexos entre sí, que necesariamente se reclaman recíprocamente; de aquí que, o se dejan como son o se borran todos hasta el último.

Otra conclusión aparece evidentísima, en relación directa con la precedente, y consiste en el aceptar tal como es la figura de Jesús de los evangelios, o bien el eliminarla total o parcialmente, es una conclusión dictada ante todo por criterios filosóficos, no históricos. La línea divisoria que separa los dos campos, está formada por un criterio filosófico, es decir, por el creer o no en la "posibilidad" del hecho sobrenatural y del milagro físico". (Pag.231-2)

Esto no es un criterio histórico y los documentos históricos hay que tratarlos históricamente.

* * *

Veamos lo que dice a este respecto el último documento de la **Comisión Bíblica de Roma** fechado el 18 de Noviembre de 1993.

Félix García López, Catedrático de Ciencias Bíblicas,

Decano de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca, nos da una primera información (VIDA NUEVA 20-XI-1993) sobre este Nuevo Documento de la Comisión Bíblica.

Que nos recuerda los 100 años de "Providentissimus Deus" de León XIII. Los 50 años de la "Divino Aflante Spiritu" de Pío XII, animando a buscar los estilos literarios en la Biblia. Y los 28 años de la "Constitutio Dogmatica Dei Verbum" del Concilio Vaticano II (18-XI-1965), sobre el mismo tema.

Y nos dice:

- 1.- Que la Palabra de la Biblia se halla enraizada en el tiempo y no son atemporales como las leyendas.
- Y 2.- Que ha sido compuesta por autores humanos y no por colectividades anónimas.

Y que con estas dos líneas coherentes la Biblia resulta una sinfonía de muchas voces... Por lo cual la interpretación de estos textos tiene que ser plural. Ya en 1943 Pío XII nos habló de los géneros literarios de la Biblia. No se interpretan lo mismo los textos de una historia, o los de una novela ficción, o de una novela histórica, o de una poesía... Hay que distinguir de cual de los géneros literarios se trata en cada caso.

"Ahora- dice el articulista que lo comenta- el Documento de la Comisión Bíblica se distingue por su apertura a los progresos recientes de las investigaciones lingüísticas, como el retórico, el narratológico y el estructuralista o a los nuevos modos de acercarse al texto bíblico, sociológico, antropológico, psicológico-psicoanalítico, liberacionista, feminista, etc."

"Ninguno puede suplantar al método histórico-crítico,

considerado indispensable, en la óptica del documento, para entender la dimensión histórica de la revelación divina. En esta misma perspectiva se rechazan las lecturas fundamentalistas o literalistas de la Biblia, propia de algunas sectas..."

"La Iglesia utiliza todos los métodos y enfoques científicos que le permitan captar mejor el sentido de los textos bíblicos... La Iglesia quiere situarse en un horizonte espacioso y abierto, sin apartarse de su propia tradición, cuya primera preocupación es la fidelidad a la Revelación atestiguada por la Biblia".

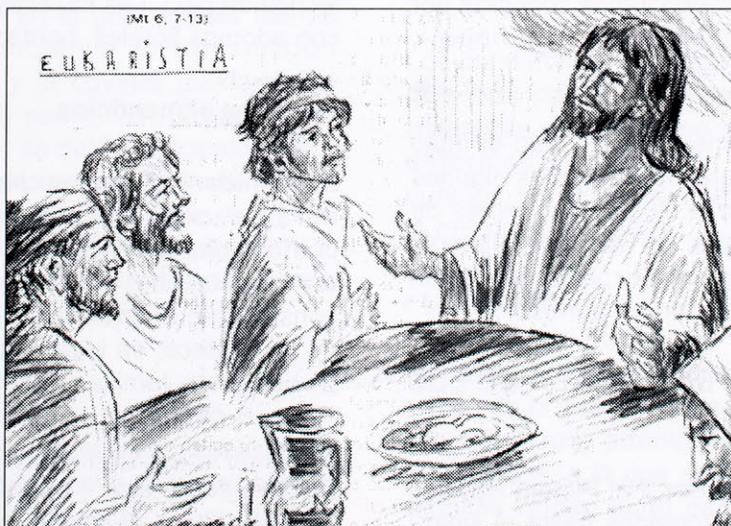
Lo dice el articulista de VIDA NUEVA, que sigue:

Todo esto "ayudará a que la Palabra de Dios sea, cada vez más, alimento espiritual de los cristianos, su fuente de vida, de esperanza y de amor, en palabras del Vaticano II".

No quiero terminar estas líneas sin añadir unas palabras de uno de los más radicales racionalistas de los últimos tiempos, **Couchoud**, citado por Ricciotti (pág.232):

"Cuanto más pienso en ello, más me convenzo de que el Jesús histórico no es plenamente aceptable sino por los creyentes y no es comprendido bien sino por ellos... Los creyentes poseen la clave de estos antiguos textos, los leen sin fatiga, penetran su verdadero sentido y podrán desear la explicación de un dato particular, pero sin hallar dificultades radicales. Para ellos no existe un enigma de Jesús..."

Recoge y ordena



LOS VASCOS EN LA ANTIGUEDAD (I y II)

N. de R.: En el anterior número (29), por error informático, en la transcripción de la 1ª parte de este artículo se repitió parte del texto y quedó cortado el trabajo. Pedimos disculpas al autor y a los lectores y publicamos íntegro el texto (I y II).

Aitor PUCHE MARTINEZ
Licenciado en Geografía e Historia
Irún, Septiembre de 1.994

Cómo vivían nuestros antepasados hace dos mil años, según Estrabón.

¿QUIEN FUE ESTRABON?

Estrabón fue un gran erudito griego que en el siglo I antes de Cristo escribió una geografía universal por encargo de los romanos, donde se incluye una amplia información sobre la Península Ibérica. Aunque nunca estuvo en ella, se basó en testimonios de otras gentes (comerciantes, militares...) que pasaron por Hispania con anterioridad a la redacción de su obra.

Fue, además, uno de los pocos antiguos que creyeron en la esfericidad de la Tierra: sostenía que un barco que zarpara de España llegaría finalmente a la India.

Estrabón, al referirse a las tribus que poblaban el norte peninsular -en la región geográfica conocida por la "España Húmeda" (desde Galicia al Pirineo)-, señala que *"todas vivían del mismo modo"*.

En el libro III de esta monumental obra, bajo el título genérico en griego de "Geographiká", leemos algunos apuntes que se hacen sobre la vida y costumbres de los vascos en aquellos tiempos. Sirvan como ejemplo estos retazos que seguidamente exponemos de un documento ciertamente excepcional y curioso.

LOS VASCOS ANTES DE LA LLEGADA DE LOS ROMANOS

Las tribus situadas entre Asturias y el Pirineo Navarro no fueron conocidas por los romanos hasta el siglo I

a. de C. Se sabe por el historiador griego Polibio que hasta el s. II a. de C. el Mar Cantábrico no tenía denominación alguna, que hacía poco tiempo había sido explorado y que la zona estaba habitada por pueblos salvajes.

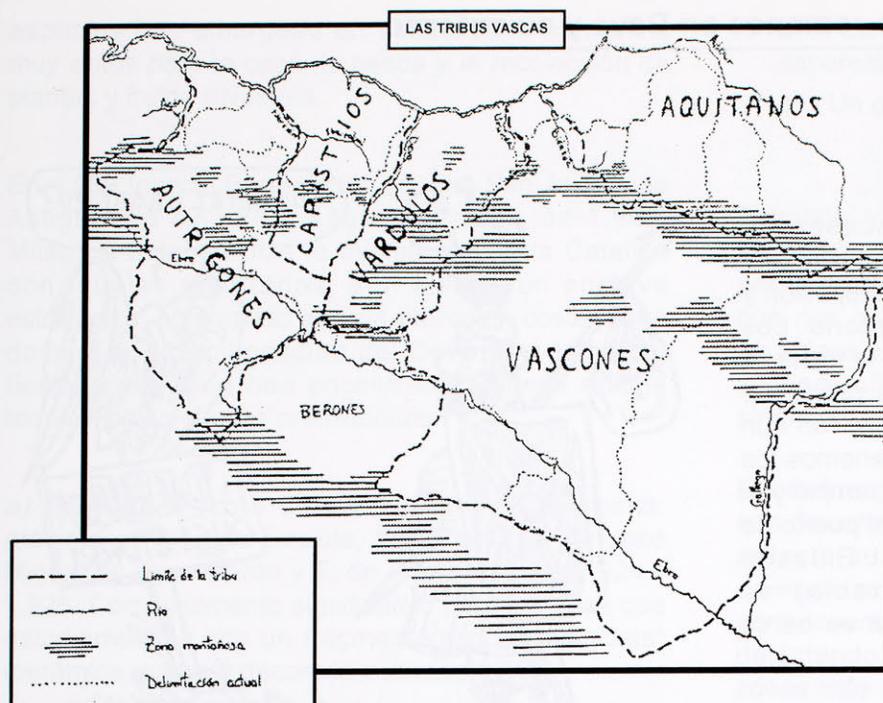
Veamos lo que nos dice Estrabón sobre estas gentes:

• El "look"

Los hombres se dejaban crecer sus cabelleras como las mujeres, entrando en combate con el pelo sujeto por una banda. Los varones vestían de negro, portando la mayoría sayos que no se los quitaban ni para dormir, cosa que hacían en el suelo, sobre lechos de paja. Las mujeres llevaban amplios vestidos con adornos florales, bordados en vivos colores.

• Hábitos alimenticios

a) Comida: Ingerían mucha carne de cabra y bellotas durante ocho meses al año; con este fruto confeccionaban el pan (una vez secas, partidas y molidas las bellotas); era un manjar que podía conservarse durante largo tiempo. Se habla también de la manteca, en lugar del aceite, como condimento. El banquete familiar constituía todo un ritual, pues *"comen sentados en unos bancos en semicírculo contruídos contra la pared donde cada uno ocupa su puesto según su edad y dignidad; comen en ronda, de uno en uno, y antes de beber, danzan al son de la*



flauta o de la trompa, saltando en alto y cayendo en genuflexión".

b) Bebida.: Mayormente agua, aunque también bebían cerveza y algo de vino (escaso en estas latitudes) que lo consumían muy rápido en los convites, una vez reunida toda la parentela. Se precisa que para ello utilizaban unos recipientes de madera, semejantes a los vasos celtas.

• **El papel de la mujer**

Estrabón destaca el papel de la mujer en estas comunidades: participaban en la guerra y las faenas agrícolas. Se alude también a la transmisión matrilocal de la herencia y la covada (cuidado del recién nacido por parte del padre). El protagonismo socioeconómico de la mujer se debía principalmente a su cargo en la obtención de recursos para la familia (de la recolección y una rudimentaria agricultura). Se cuenta además que, en las guerras cántabras, muchas madres mataron a sus hijos antes de permitir que cayeran en manos de los romanos.

• **La guerra**

Estrabón destaca en sus escritos la bravura, dureza y "rabia bestial" de estas gentes. Para la lucha se entrenaban organizando concursos, practicando el pugilato, las carreras, los combates con armas

arrojadizas y las luchas en formación. En momentos de penuria, los pueblos del norte organizaban expediciones de arrebato sobre las tribus más pudientes de la Meseta, como forma de subsistencia.

Tenían la costumbre de montar dos en un mismo caballo, como los íberos "de los cuales uno, llegado el momento de la batalla, luchaba como peón". Se cuenta de los cántabros un rasgo loco de heroísmo: cuando los romanos crucificaban a los prisioneros, estos morían "entonando himnos de victoria".

• **El transporte**

Antes de la llegada de los romanos "utilizaban unos barcos de cuero para navegar por los estuarios y lagunas del país, pero hoy usan bajeles hechos de un tronco de árbol, aunque su uso es todavía raro".

• **La higiene**

Estrabón dice que se lavaban con orines guardados en cisternas, añadiéndose que "tanto los hombres como las mujeres de estos pueblos se frotaban los dientes con ellos"... Se alude también a frecuentes plagas de ratas y enfermedades epidémicas.

• **El trato a los enfermos y condenados**

Los condenados a muerte eran despeñados, mientras que los parricidas eran lapidados "lejos de las montañas y de las corrientes de agua" (destierro). Los enfermos se exponían en los caminos para ser curados por aquellos transeúntes que habían sufrido la misma enfermedad.

• **La religión**

Sacrificaban animales como el cabrón a Ares (el dios griego de la guerra, Marte para los romanos), caballos y prisioneros, además de tener "cierta divinidad innominada, a la que en las noches de luna llena las familias rinden culto danzando hasta el amanecer ante las puertas de sus casas...".

Hallazgos romanos en Deva y su entorno

DEVA ¿PUERTO ROMANO?

En Gipuzkoa existe una relativa escasez de testimonios relacionados con la presencia romana. Las causas han de buscarse en la tardía ocupación y la baja incidencia de ésta sobre el territorio. Los restos más importantes encontrados hasta la fecha se localizan en el extremo nororiental de la provincia, vinculados a la explotación minera de la zona: en Irún (la antigua ciudad vascona de "Oiasso") tenemos los vestigios más sobresalientes, como son el templo y la necrópolis de la ermita de Santa Elena y el puerto de Santiago. En la desembocadura del Bidasoa (fondeadero de Asturiaga, Fuenterrabía) se encontraron bajo las aguas los restos de un barco romano cargado de mineral.

El comercio marítimo tuvo su relevancia en el Golfo de Vizcaya durante aquel período, con el transporte e intercambio de productos cerámicos, metalíferos, cerealísticos, etc., entre los centros existentes en la zona y otros puntos del Imperio, configurándose en el Cantábrico una ruta de cabotaje perfectamente definida.

"Burdigala" (Burdeos), "Lapurдум" (Bayona), "Oiasso" (Irún) y "Flaviobriga" (Castro-Urdiales) constituyeron cuatro enclaves portuarios de primer orden. Ya que entre ellos existían unas distancias considerables para la navegación de cabotaje (común entonces, con una marina diurna sin perder de vista la costa) se debe pensar, como manifiesta la profesora Milagros Esteban que *"debieron de existir puntos intermedios a lo largo de la ruta y radas naturales utilizadas como refugio en circunstancias anómalas y de forma esporádica"*.

La ría de Deva tuvo que ofrecer unas buenas condiciones naturales para este tipo de navegación. La bahía, enmarcada por las puntas de Arrilabán y Aitzandi, se configuraría como un espacio apto para el fondeo, teniendo en cuenta, además, que el curso bajo del río estaría poco colmatado de sedimentos, permitiéndose así la entrada de embarcaciones de gran calado.



HALLAZGOS ROMANOS EN DEVA Y SU ENTORNO

Las fuentes clásicas altoimperiales hacen alusión al río Deva, aunque la búsqueda de posibles vestigios romanos ha sido más bien infructuosa (un dicho popular apunta hacia la presunta aparición de monedas romanas en la villa, sin que tengamos más información al respecto).

Una de las razones de que no se conserven restos de asentamientos de esta época en la zona puede radicar en el empleo, por parte de los autóctonos, de materias primas deleznable, con enseres limitados (características estas propias de la cultura pastoril). En un principio se harán chozas, para después erigirse casas con maderas verticales y ramas entretejidas y embarradas.

Es posible que en un comienzo -como se ha hipotetizado en el caso de los primitivos pobladores de la marisma bidasotarra- existiera en torno a la ría de Deva un hábitat estuarino a base de construcciones palafíticas, habida cuenta de la enorme riqueza faunística y florística que estos

espacios han albergado en condiciones naturales, muy aptos para la caza, la pesca y la recolección de plantas y frutos silvestres.

En 1.969 Ignacio Barandiarán sondeó San Andrés de Astigarribia sin éxito. Años más tarde, en 1.985, Milagros Esteban hizo lo mismo en Santa Catalina con iguales resultados, aun siendo un enclave estratégico, emplazado en una elevación costera que domina la desembocadura del Deva. Sin embargo, tierra adentro, se han encontrado algunos restos, todos ellos en cuevas prehistóricas:

a) ERMITTIA (cota de los 100 m.). Esta cueva, próxima al vado de Sasiola, fue excavada por José Miguel de Barandiarán y T. de Aranzadi entre 1.924 y 1.926. Como elemento significativo para la época que estudiamos, se cita un fragmento de "terra sigillata" (cerámica romana) decorada con rosetas.

b) JENTILETXETA II (260 m.). Ubicada en el barrio de Olatz (Mutriku), fue descubierta por J.M. de Barandiarán en 1.927. A decir de M. Esteban, *"el elemento básico que induce a incluir esta cueva en la relación de yacimientos romanos es un disco delgado de bronce (...) Este tipo de aplique se ha encontrado también en Iruña y se fechan en la segunda mitad del siglo IV después de Cristo. Según J.C. Elorza eran apliques de cinturón (...) muy frecuentes en las necrópolis tardorromanas del s. IV en Europa Occidental"*.

c) EKAIN IV (120 m.). Fue descubierta por un grupo de azpeitiarras, encontrándose restos materiales líticos y cerámicos datables en época romana.

CONCLUSIONES

Las conclusiones que obtenemos de la lectura de los textos antiguos sobre el *"modus vivendi"* de las comunidades indígenas que poblaron Euskal Herria, se resumen en la existencia de *"un nivel cultural rudo y salvaje"*, motivado por:

1º.- El alejamiento de la región cantábrica de las rutas terrestres y marítimas hasta el s. I a. de C.

2º.- La rudeza del país, motivada por su aspereza y rigor climático.

3º.- Un género de vida guerrera.

Estrabón, y por ende la cultura grecorromana, percibe un estado "salvaje" de las tribus norteñas motivada por la escasez o inexistencia de "polis" en el territorio que nos ocupa, es decir, son bárbaros porque viven en aldeas y/o practican el nomadeo. La urbe equivale a desarrollo, mientras que en el hábitat rural es sinónimo de "primitivismo".

El célebre geógrafo griego matizará esto al proclamar que *"mucho ha disminuido ahora su barbarie (cuando redacta su obra, en el s.I a. de C.) por el trato y comunicación con los romanos, que ha sido una consecuencia de la paz"*; sin embargo, se seguirán detectando otros grupos todavía "indómitos" en las zonas más alejadas de las costas (áreas montañosas del interior).

Por lo que al Deva romano se refiere, la propia inestabilidad del terreno o la presión urbanizadora descontrolada ha podido llevar al traste cualquier intento de recuperación de hallazgos de esta u otras épocas de su historia; aunque no se puede descartar en un futuro la aparición de restos romanos en su término, como los encontrados recientemente en otros puntos del litoral vasco.

BIBLIOGRAFIA

ALTUNA, Jesús, (1.982): *"Carta Arqueológica de Guipúzcoa"*, San Sebastián, en Munibe, 34.

BARANDIARAN, Ignacio (1.976): *"Guipúzcoa en la Edad Antigua"*, San Sebastián, C.A.P.

ESTEBAN DELGADO, Milagros (1.990): *"El País Vasco Atlántico en Epoca Romana"*, San Sebastián, Cuadernos Universitarios Mundaiz.

RODRIGUEZ SALIS, Jaime (1.988): *"La Costa Vasca en la Antigüedad"*, San Sebastián, Itxaso I, Etor.

VALVERDE, Lola (1.984): *"Historia de Guipúzcoa"*, San Sebastián, Txertoa.

APORTACION A LA HISTORIA DE DEBA

Roque ALDABALDETRECU

Febrero 1.995

“MEMORIA DE LA M. Y N. VILLA DE MON-REAL DE DEVA”

“En estos momentos pues, que son las siete horas y veinte minutos de la mañana, en que anuncia su primera salida oficial la locomotora con su elevado silbido rodeado de fuertes salvas, innumerables cohetes, música armoniosa y atronadores vivas de un inmenso gentío, doy fin a esta memoria amado lector, firmado en Deva a 3 de Agosto de 1893. Un Guipuzcoano. J.E.E.”



D. José Echeverría, coadjutor

Así termina un pequeño librito o guía escrito por José Echeverría Epelde, presbítero de la iglesia de Santa María de la villa de Deva¹. Bajo el título expresado

como cabecera de este artículo (tomado literalmente), el autor lo inicia de la siguiente forma:

“Mucho se ha hablado ya de Mont-real de Deva en diferentes épocas, y entre los puntos elegidos para residencia estival, es uno de los que figuran en primera línea por la frescura de su ambiente, por lo pintoresco de sus montañas y río, por su cómoda playa, por las distinguidas familias que como las de Cueto, Lersundi, Ibarra, Padilla y otras, tienen antiguo asiento en el país. Empero no recuerdo haber leído descripciones detalladas de su notabilísima Iglesia, de su Municipio, de sus palacios, de sus costumbres y fiestas populares; y esto me mueve a dedicar este escrito con el fin de que se enteren los lectores y les sirva de un guía para este balneario y sus alrededores”.

Con este preámbulo el autor nos introduce en un texto de 43 páginas, que continúa con una serie de datos sobre la fundación de Mont-real en Itziar primero y luego en Deva y la etimología de la palabra **Deva**. El resto de los capítulos son como siguen: La Iglesia; Mont-real de Deva y sus alrededores; Aguas Minerales; Festividades religiosas y civiles; Jerarquía Eclesiástica; Marinos y Militares de Tierra.

De ellos, por el interés que despiertan, ya que reflejan una semblanza del “Deva” de finales de siglo, se transcriben íntegramente, respetando la grafía de imprenta, dos ellos: Mont-real de Deva y sus alrededores y Festividades religiosas y civiles.

MONT-REAL DE DEVA Y SUS ALREDEDORES

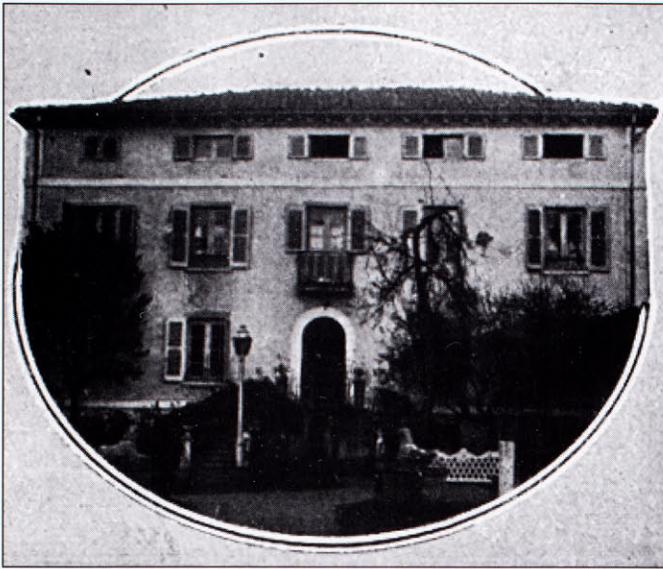
“Situada esta villa en este punto tan pintoresco confina con Oriente con Zumaya por Norte con el mar cantabrico, por Poniente con Motrico, y por Sus con Elgoibar. Todas las calles de esta N. y L. villa son limpias y bien empedradas formando algunas en conjunto un cuadro perfecto. En todas ellas existen casas muy blancas y aseadas, gracias al buen celo de los hombres laboriosos; y conservando algunas sus correspondientes armas dando a entender con ellas ser de algunas familias ilustres.

Tiene tres plazas hermosas y una plazuela: De las tres la una está delante de la Iglesia; es cuadrada con seis bocas calles; una de las fachadas es de la Iglesia y las otras tres cubren unas lindas casas y en el centro de la plaza hay una hermosa fuente de abundante y cristalina agua rodeada de asientos desde donde se divisa la fachada de la Iglesia que en su lugar hago mención. La otra plaza está situada en el centro de esta villa; es cuadrada con hermosas casas con sus buenos y largos balcones corridos; por ser esta plaza donde se representan los espectáculos de toros y otros festejos; ya el día de las fiestas del patron de esta villa, que es San Roque, ya tambien en otras festividades sobre todo el verano. Una de las fachadas de este cuadro es la consistorial, toda ella de piedra sillar, teniendo en su entrada una espaciosa portada de tres esbeltos arcos y en su primera habitación hay un salon regio, bien decorado con su Secretaria y en el segundo piso el juzgado y habitaciones de los empleados. En la fachada sobre los tres arcos está un balcon corrido de hierro que pertenece al salon mencionado en el que preside el Alcalde con su ilustre Ayuntamiento las funciones que se representan en la plaza, y sobre dicho balcon existe con gran simetria tres escudos de armas que son: la del medio, de España; la de la derecha, de Guipuzcoa; y la de la izquierda, de la villa, uniendo de esta manera con entrañable lazo y admirable maravilla, la nacion valerosa, la provincia heróica y la honrada villa. La tercera plaza está situada junto al muelle; y aunque no guarde el cuadro perfecto, sin embargo es grande y contiene unas casas bonitas sobresaliendo en ellas una de armas como una de las mas antiguas de esta villa que pocos años estuvo recibiendo el oleaje del mar; y otra de Eusebio Calvo, teniendo a un lado un paseo cubierto; para que cuando llueva tengan abrigo. En la plazuela hay

algunos edificios como el del Sr. Bernabé Bats, con sus jardines y pajareras, a su frente la casa del actual alcalde D. Juan Trecu, a un lado se encuentra la antigua casa-escuela convertida en preciosa finca titulada “Villa Uran”, y a su frente las nuevas escuelas de ambos sexos, obras de mucha expansión construidas el año 1887 e inauguradas el 20 de Octubre del mismo año. Los paseos de esta linda villa nada pueden envidiar por cuanto tienen vistas al mar, horizonte espacioso, con soberbio arenal en el centro como en pocos puntos debido a que se ha retirado el mar por la construcción del muelle el año 1858, bajo la dirección del inteligente maestro de obras D. José Leon Izaguirre; así es que el mar bañaba antes la Iglesia con su hermoso oleaje y espumada agua, quedando ahora este precioso campo de arenal en medio de dos pintorescos montes llenos de verdor además de las casas y paseos construidos.

Por ambos lados existen carreteras muy espaciosas cual acostumbra esta provincia de Guipúzcoa y ambas van por la orilla del mar.

La de la derecha á los santuarios de Iciar y Loyola, á los vecinos pueblos de Zumaya y Zarauz, Cestona, San Sebastián y Guetaria, celebre por el famoso el Cano, el primero que dió la vuelta al mundo. La de la izquierda se dirige a Lequeitio, Ondarroa, Urberuaga (baños) y Motrico pueblo natal del valiente marino Churruca, héroe de Trafalgar, todos los pueblos próximos, a los cuales los forasteros hacen varias expediciones en coches por ser muy deliciosos y cortos sus viajes; asi pues á ambos lados de las orillas del mar estan las expresadas carreteras con sus balcones, desde donde se ven los puertos y montes de muchisimos pueblos, asi como los faros de Lequeitio, San Sebastian, Fuenterrabia y a veces la de San Juan de Luz (Francia) con inmenso espacio de mar; siendo muy pocos pueblos en la costa cantábrica de España y Francia que tengan esta anchura de mar, y arena que disfruta esta villa. En el espacio de ambas carreteras y próximo al arenal se halla un precioso arbolado de medio kilómetro o sea 500 metros de largo y 21 de ancho, con un kisco en el centro para la música. Este paseo en donde se reciben las grandes brisas del mar, fué construido el año 1866, siendo Alcalde D. Pedro Olave y Beristain natural de esta villa á quien es debido esta preciosa Alameda. A la derecha de este lindo paseo están las casetas de baños y la hermosa playa en lo que no se ha oido desgracia hace mas de 30 años, y al lado está situada una casa de baños de mar á toda temperatura con sus cómodas bañeras, inhalaciones,



Aspecto de la antigua casa solariega de Lersundi

chorros de fuerza y demas aparatos con una sala espaciosa de descanso. A la izquierda del mencionado paseo se halla el otro paseo cubierto que antes indicaba. En todo este intervalo dando frente al mismo paseo están situadas varias casas como son las del señor Arteaga, la de Araquistain, la de don Vicente Arostegui, el Hotel Deva con su restaurant, el Hotel Mon-real, el Hotel Grandes vistas, la casa-palacio del Excelentísimo Sr. General Lersundi con sus preciosos jardines, así como también la del Sr. Vizconde Santo Domingo, la del Sr. Cárdenas, y el Hotel Hilaria; de modo que con este arenal tan ancho en el centro, á los lados las carreteras que hecho mencion, el arbolado, y en medio hermosas casas, hacen un panorama delicioso. También en muy bonita la visual que hay desde el puente de esta villa pues mirando al mar á mano izquierda se ve la carretera de Motrico, viendose una casa antiquísima, llamada "Uras-andi" donde pasó una temporada D. Antonio Perez, Secretario del Rey Felipe II, y a la derecha la casa régia llamada de Aguirre con esplendidos jardines, hermosa capilla gótica de San José, y bosques inmensos de todo lo cual es propietario el insigne académico D. Leopoldo Augusto de Cueto, Marqués de Valmar; quien desde su juventud se complace en pasar en ella con su digna familia buena parte del año. Por eso todos cuantos ven este pueblo lo dicen, que son poquísimos los puertos de mar que tengan la limpieza, comodidad y paseos que esta

villa. Debajo de este puente pasa el famoso rio Deva ó en lo antiguo Divana como tengo explicado y uno de los arcos del puente es de los que se abren por medio de una máquina para el paso de vapores, barcos y embarcaciones. Este rio es muy caudaloso y ancho con pintorescos valles y á su orilla está la vía férrea; subiendo la marea en dos km. y en el que hacen grandes escursiones los forasteros en bonitas barcas y góndolas. Ultimamente el puerto aunque su fondeadero es muy seguro, sin embargo el banco de arena que se forma entre los dos muelles impide la entrada á grandes buques; pues aunque deseoso el Gobierno en 1.857 de hacer volar una parte de la peña llamada la Cruz que hoy se llama la dos hermanas desde que se dividió por la construcción de la carretera para Motrico no pudo conseguir nada; pero sin embargo guiados del práctico entran barcos de 13 y 14 pies de calado.

FESTIVIDADES RELIGIOSAS Y CIVILES

Como todos los pueblos tienen su Santo. Por esto me hace recordar las fiestas religiosas y civiles, pues como patronos tienen la Iglesia a Nuestra Señora la Virgen Maria en el Misterio de su Asuncion y el pueblo, á San Roque de aquí resulta que se esmeran á celebrar con la esplendidez posible: siendo poco más ó menos de la manera siguiente:

El día 14 de Agosto víspera de la Asunción, al anochecer se canta una solemne Salve con gran acompañamiento de voces y orquestas a la que asisten muchísimos forasteros quienes al salir por el histórico pórtico divisan aquellas esculpidas figuras de Santos y caprichosos escultóricos de gran precio arqueológico iluminado de vasos de colores que hacen resaltar en la oscuridad de la noche la estatura de la Virgen María y los frisos de los siglos medios.

El día 15 completamente lo dedican todos a la festividad de la Patrona la Virgen María, y es así; a la mañana al rayar el sol, un campaneó general; al mismo tiempo la diana por la banda e innumerables cohetes.

A las nueve y media sale de la Iglesia una magnífica

procesión con la Purísima y San Roque presidida por la Corporación cerrando la comitiva la música de la villa. A las diez, una solemne misa con la exposición de S.D.M. con sermón en castellano, en loor de la excelsa madre de Dios; y se termina con la reserva. A las tres de la tarde solemnisima visperas y a cosa de las seis música en el elegante kiosco que adorna el florido paseo de la alameda.

Al día siguiente festividad de San Roque; hay a las nueve misa mayor parroquial y después de celebrada ésta se ordena una procesión para la ermita del mismo nombre, situada en una eminencia de la cual se divisa el cerúleo mar y los montes vecinos llenos de verde. Esta procesión es muy original y lo que mas llama la atención es el Espatadantza que se reduce a unos bailes ejecutados ante la imagen de San Roque por doce jóvenes del país, vestidos con pantalones blancos, faja encarnada, con mangas de camisa, con bandas y lazos de varios colores, distinguiéndose el maestro que dirige a los bailarines por su agilidad y movimientos, molinetes y cruces que hace con dos palos vistosamente engalanados y con gran rapidez manejados ante la efigie del patrón.

De esta manera se lleva la imagen de San Roque y de la purísima Concepción a una pequeña capilla situada cerca de la plaza nueva llamada de la Cruz, en donde dejan la Virgen y la mejor ornamentación para la vuelta; se sube a dicha ermita de San Roque, en donde se celebra una misa solemne con sermón alusivo al santo y concluida viajan a la ermita de la Cruz formando de nuevo la procesión para hacer la entrega del Santo en la parroquia.

A las tres de la tarde visperas y a continuación de los oficios divinos la primera corrida; después de la cual en la Alameda se reúne la gente. A las nueve de la noche fuegos artificiales.

El día 17 después de la misa mayor que es a las nueve suele haber cucañas y otros espectáculos propios del país en el espacioso río.

A las 4 de la tarde segunda corrida y a la noche nuevas iluminaciones.

El día 18 llamada de Marineros, por cuanto este día es el preferido para ellos a fin de que se olviden de sus grandes fatigas anuales y por tanto usando las costumbres antiguas, el verdadero Alcalde de Deva



Los spatadantzaris en la Plaza Consistorial, bailando ante el Ayuntamiento, durante las fiestas de San Roque.

cede momentaneamente sus derechos a un Alcalde y Concejales improvisados con su aguacil de mentirijillas lo cual da lugar a escenas verdaderamente cómicas. A la tarde celebran antes de la novillada un aurreescu con variados arcos dando á las manos de las señoritas, en lugar de pañuelos finos, arcos con que se sujetan los remos, lo cual prueba del arte que son y de la esquisita galanteria a fin de no rozar con sus tostadas manos las delicadas de las damas aristocráticas. Concluido dicho baile se dirigen al Ayuntamiento donde son obsequiados con dulces y refrescos, presenciando después de el balcón la novillada humorística. Esta comienza haciendo primero el despejo por el gran Ayuntamiento con su alguacil de las mentirijillas acompañados de la banda municipal, y aburridos por que no concluyen el despejo se retiran, y á una, señal sale la cuadrilla del mismo color; esto es compuesta de marineros la que tanto hace reir.

Después de esta fiesta se concluye todo entregando de nuevo la vara al verdadero Alcalde; y ellos como hombres honrados y pacíficos a su trabajo..."

Nota:

1.- Según su inscripción en la portada dice que fue impreso en el año 1.892 en Vitoria, data que parece no cierta si se observa la fecha en que firma el autor su terminación, por lo que se entiende sea un error de imprenta. El ejemplar que he tenido ocasión de fotocopiar, pertenece a la Diputación Foral de Gipuzkoa, y tiene una nota manuscrita del entonces vocal bibliotecario Pedro M. de Soraluze, que dice: "Donativo del autor Sr. Párroco de Deva, presentado por D. Manuel Echave. Sesión de 29 de Agosto de 1.893". Ello afirma más la fecha de su impresión del año 1.893 y no de 1.892. Por otra parte, la nota dice que su autor es el párroco de Deva, lo que a tenor de las iniciales y la fecha, se entiende más sea de José Echeverría Epelde, presbítero de la Iglesia matriz de Santa María, según la documentación mostrada por el actual párroco Mikel Egaña.

ACUERDO ENTRE LA VILLA DE DEBA Y LOS COMERCIANTES DE VITORIA

Koldo LIZARRALDE
15 de Abril de 1.995

Dado que en el año 1.783 poblaciones de la cuenca del Deba como Bergara, Placencia o Elgoibar, consiguieron una Real Provisión para construir el nuevo camino para coches de caballo en sus respectivas jurisdicciones, la cual se hallaba concluida en Alzola, los regidores debarras consiguen la pertinente autorización y comienza a construirse el nuevo camino entre Alzola y Deba. De esta manera se conseguía unir por carretera la capital alavesa con el puerto de Deba.

Por todo ello los comerciantes vitorianos y representantes de la villa de Deba, se reúnen en la villa de Mondragón un 13 de noviembre de 1.786, al objeto de confeccionar un reglamento satisfactorio para ambas partes con respecto a los aranceles del puerto. Con el nuevo camino, los comerciantes vitorianos, intuían una nueva recuperación del antiguo esplendor del puerto de Deba, de mucha utilidad para la nación, y del camino hasta Vitoria utilizado para el comercio interno y externo. Los principales usuarios de esta vía de comunicación, eran los reinos de "Nabarra, Castilla y Aragón". Por él se surtían de frutos y mercancías extranjeras y sacaban sus géneros de materias primas manufacturadas que producía su tierra e industria, llegando a ser el centro de toda esta distribución la ciudad de Vitoria.

Al mismo tiempo, reflexionaron sobre la decadencia del puerto de Deba y llegaron a la conclusión que, todo ello fue debido a una mala gestión administrativa por el excesivo precio de los derechos de embarque y desembarque cobrados. En muchos casos se cobraba el 60% del precio total de toda la mercancía que el navío llevaba o traía y no se hacía el desglose de cada producto.

Teniendo en cuenta que la nación necesitaba fomentar el comercio, los comerciantes vitorianos

estaban dispuestos a conseguir una mayor rentabilidad del puerto y con ella la estabilidad comercial necesaria. Por todo ello, convinieron la manera de dirigirlo y estipularon los aranceles.

1º.- Todas las causas, tanto civiles como criminales, suscitadas entre los dueños de los géneros, factores, consignatarios, capitanes, maestros de navío y demás personas, en razón de contratos y cualquier punto de comercio, tenía que ser puesto en conocimiento del alcalde de Deba, de modo que éste tratase los casos a la mayor brevedad. Una vez comprobado la veracidad de los hechos, debía emitir un veredicto rápido, sin atender a formulaciones de otros tribunales reales.

2º.- Puesto que la villa en aquel momento, no contaba con un establecimiento que pudiese comprar los géneros averiados del cargamento de un navío y a su vez carecer del personal preparado para realizar la tasación de diferentes efectos que se esperaban recibir en el puerto. Tenían que ser los comerciantes vitorianos, por contar esta ciudad con los facultativos necesarios para valorarlos y dar su justo precio. Considerando además que era el lugar donde se distribuía el género a los diferentes reinos.

El alcalde de Deba, una vez que formalizase el expediente de avería, tenía que librar una requisitoria para la justicia ordinaria de Vitoria o del lugar donde los dueños de la mercancía considerasen más oportuno.

No obstante el alcalde nombraría a los facultativos que considerase oportuno que regulasen el precio de avería. Todo ello a la mayor brevedad posible ante posibles detrimentos de la calidad y enviando por cuenta del dueño, factor o consignatario al punto de venta.

Esta normativa perduraría hasta que la propia villa contase con los medios precisos para realizar este tipo de tasaciones y remates.

3º.- Por el derecho del peso de la ría, se debía pagar un impuesto de cada producto, como se hacía en otros puertos y que posteriormente se desglosará.

4º.- Una vez finalizado el enlace por el nuevo camino entre Deba y Alzola, todos los efectos se transportarían en carros, sin valerse de las gabarras o alas y la descarga tanto de cajones, cofres o piezas sueltas, efectuarla en almacenes del mismo Deba que, sus dueños o consignatarios eligiesen, de la misma manera que en otros puertos.

Todo ello sin perjuicio de la "Regalía" (sobresueldo que cobraban algunos empleados) que se introdujo en el comercio debarra, por descargar y cargar desde las embarcaciones a las gabarras.

5º.- El producto obtenido por medio del "arancel inmediato" que iban a ser aplicados por la villa de Deba, tenían que ser utilizados en la construcción final del camino, su mantenimiento, así como la conservación de la ría, la barra, el muelle y demás obras útiles para conseguir una mayor seguridad y mejora de la entrada y salida de los navíos. El recaudador lo nombraba la propia villa.

6º.- Con respecto a lo que se practicaba en otras ciudades o villas del estilo de Deba en cuanto al comercio marítimo, todo aquel navío que arribase a su puerto con intención de trasbordar toda o parte de su carga a otra embarcación, también se le cobraba el arancel inmediato, del mismo modo que al descargarlo en el propio puerto.

7º.- Era conveniente nombrar una persona íntegra que tomase nota de todos los efectos que se introdujesen o sacasen, antes de poner en conocimiento a sus propietarios, del mismo modo que se hacía en otras plazas y a su vez cobrase el derecho de depósito.

Normativa del arancel de todos los géneros y efectos nacionales y extranjeros que se introducían o se sacaban.

De los que se sacaban

- Por cada saco de lana lavada o sucia, grande o pequeña 1 real
- Por cada barrica o pipa de cualquier líquido que pesaba hasta 30 arrobas 0,75 reales
- Toda aquella que pasase de las 30 arrobas 1 real
- Por cada fardo, cajón, cofre o cualquier otro efecto que pudiese contener hasta un peso de 10 arrobas 6 maravedís
- Tod aquel que pasase de las 10 arrobas 10 "

Piezas o efectos que fuesen suelto

- Por cada quintal, macho de hierro, acero y demás metales en bruto o labrados 4 maravedís
- Por cada quintal macho de jarcias de todo tipo 8 "
- Por cada fanega de trigo, cebada, aba, castaña, sal y demás granos medidos según costumbre 4 "
- Por cada quintal macho de lino, cáñamo, estopa, pelote, borra y demás pelos 2 "
- Por cada docena de cueros al pelo correjeles, becerrillos, baquetas, cordobanes, badanas y demás curtidos y sin curar de toda especie 8 "
- Por cada docena de sillas, cómodas, mesas, cajas de reloj, camas y demás de madera 6 "
- Por cada cien piezas de barro, de vidrio o cristal 4 "
- Por cada quintal de toda especie de frutas que no estaban sujetas a medida 2 "

- Por cada quintal de pescado, bacalao, quesos, manteca y otras cosas comestibles 2 maravedís
- Por cada mil tejas, ladrillos, pizarras y demás 2 "
- Por cada tabla de todos los tamaños para la construcción y entablados que no bajasen de siete pies de largo 2 "
- Por cada cien duelas o tablas que no llegasen a siete pies de largo 4 "
- Por cada quintal de palo de Brasil o campeche y demás maderas para tintes 4 "
- Por cada mil flejes para cellos de barricas y otros diversos palos hasta una largura de diez y seis pies y con un grueso de cuatro onzas en redondo 17 "
- Por cada cien remos de toda especie 1 real
- Por cada madera hasta quince pies de largo y ocho onzas de grueso 2 maravedís
- Por cada codo cúbico de piezas mayores de maderamen y tablonos 2 "

De los que se introducían

- Por cada saco de lana lavada o sucia, grande o pequeña 1,5 reales
- Por cada barrica o pipa de cualquier líquido que pesaba hasta 30 arrobas 1,5 "
- Toda aquella que pasase de las treinta arrobas 2 "
- Por cada fardo, cajón, cofre o cualquier otro efecto que pudiese contener hasta un peso de diez arrobas 17 maravedís
- Todo aquel que pasase de las 10 arrobas 1,5 reales

Piezas o efectos que fuesen sueltos

- Por cada quintal, macho de hierro, acero y demás metales en bruto o labrados 12 maravedís
- Por cada quintal macho de jarcias de todo tipo 17 "
- Por cada fanega de trigo, cebada, aba, castaña, sal y demás granos medidos según costumbre 8 "

- Por cada quintal macho de lino, cáñamo, estopa, pelote, borra y demás pelos 4 "
- Por cada docena de cueros al pelo correjeles, becerrillos, baquetas, cordobanes, badanas y demás curtidos y sin curtir de toda especie 12 "
- Por cada docena de sillas, cómodas, mesas, cajas de reloj, camas y demás de madera 12 "
- Por cada cien piezas de barro, de vidrio o cristal 4 "
- Por cada quintal de toda especie de frutas que no estaban sujetas a medida 4 "
- Por cada quintal de pescado, bacalao, quesos, manteca y otras cosas comestibles 4 "
- Por cada mil tejas, ladrillos, pizarras y demás 4 "
- Por cada tabla de todos los tamaños para la construcción y entablados que no bajasen de siete pies de largo 4 "
- Por cada cien duelas o tablas que no llegasen a siete pies de largo 8 "
- Por cada quintal de palo de Brasil o campeche y demás maderas para tintes 8 "
- Por cada mil flejes para cellos de barricas y otros diversos palos hasta una largura de diez y seis pies y con un grueso de cuatro onzas en redondo 1 real
- Por cada cien remos de toda especie 2 reales
- Por cada madera hasta quince pies de largo y ocho onzas de grueso 4 maravedís
- Por cada codo cúbico de piezas mayores de maderamen y tablonos 4 "
- Por cada quintal de carbón de piedra 4 "

El acuerdo alcanzado era válido por 8 años, comenzando el 1 de Diciembre y finalizaba el 30 de Noviembre de 1.794, momento indicado para renovar o revocar alguno de los puntos tratados y convenidos. Aparte se comprobaría la necesidad de obras en el puerto, en vista a la seguridad de los navíos tanto en la entrada como en la salida.

Por otra parte, para mayor fuerza del acuerdo y la estabilidad del comercio, se presentó a la aprobación del Real Consejo de Castilla. ¹

¹ Archivo Histórico Protocolos Guipuzcoanos de Oñate. L-1-2343, folio 149

NOTICIAS BREVES

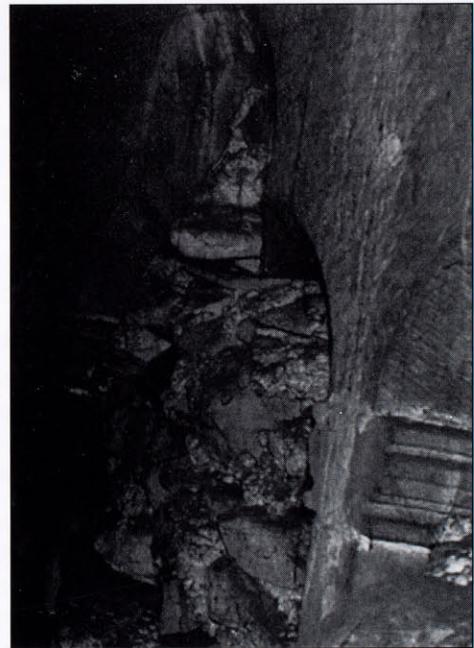
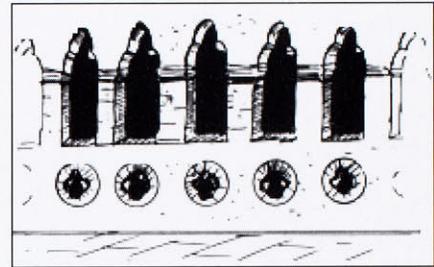
Obras en la Iglesia

Patxi ALDABALDETRERU

Las obras de la iglesia de Santa María continúan con su proceso de restauración. Después de las obras de rehabilitación del Claustro, se acometió el saneamiento de los retablos, las vidrieras y las bóvedas. En los retablos, además de la estructura de los mismos, se están restaurando todas las efigies del retablo central y los dos laterales de San Miguel y la Virgen del Rosario. Las vidrieras una vez reparadas las juntas, por las que entraba el agua, han vuelto a ser colocadas en su lugar.

En relación a las bóvedas, en Octubre de 1.994, los restauradores E. Guillamet y X. Martiarena hicieron un informe sobre el estado de conservación de los elementos decorativos en piedra, (rosetones policromados, rosetones no policromados y nervaduras) y del revoque y pintura mural de la bóveda. Se han montado andamios en todas las naves de la iglesia con la intención de restaurar las partes afectadas.

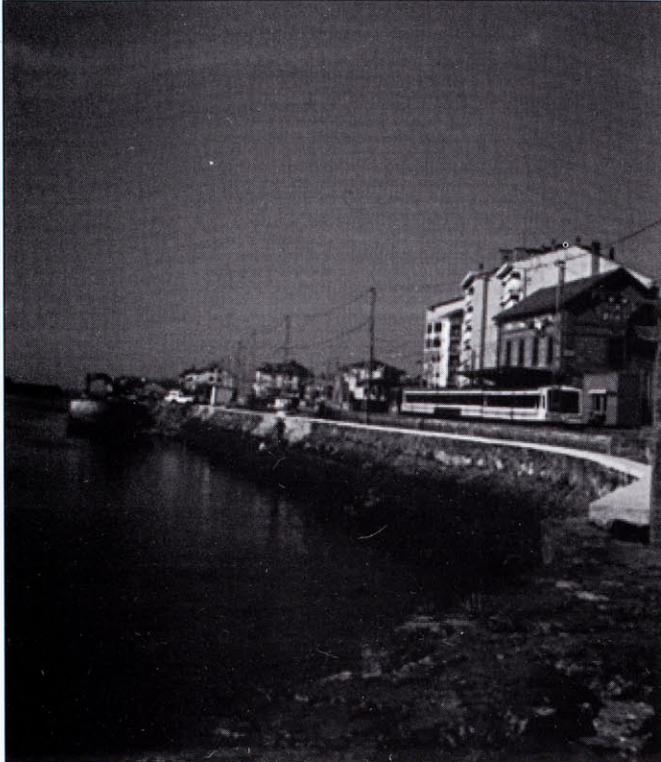
En relación con la pintura mural de las bóvedas que presenta *"una capa de color gris azulado de muy mala calidad, en la que se encuentran estrellas blancas de seis puntas con adornos en negro, rojo y verde"*, los restauradores dicen que deberá intentarse conservar el máximo del original posible.



En el transcurso de las obras se han producido dos descubrimientos de gran trascendencia, que nos ilustran sobre la forma de la primitiva iglesia. Al picar el raseo de las paredes, han aparecido encima de todas las capillas, la traza de unos grandes arcos que pertenecen con toda probabilidad a la primitiva iglesia. (Foto izquierda)

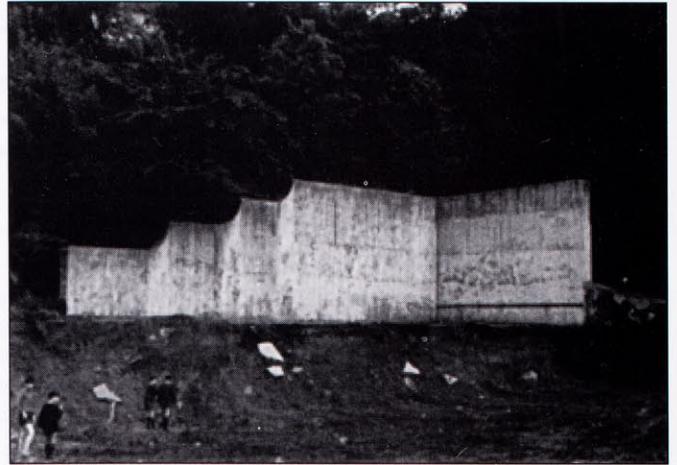
Pero sin duda el redescubrimiento más importante es la aparición, justo detrás del órgano, con acceso por la escalera que sube a la torre, de ocho arcos del triforio de la primitiva iglesia. (Triforio: *"Galería que rodea el interior de una iglesia sobre los arcos de las naves y que suele tener ventanas de tres huecos"*). (Foto derecha con dibujo explicativo).

REPARACION DE DIQUES



Han comenzado las obras de reparación y mejora de los diques de la margen derecha de la ría, realizándose las siguientes obras:

- Reparación del muro frente a la estación, construyendo una imposta de hormigón para coronar el muro existente.
- Limpieza general de juntas con chorro de agua y rejuntado posterior de parte de los diques.
- Desde la rampa hasta la escollera se alineará la coronación de los muros, lo que permitirá correr la barandilla aproximadamente medio metro hacia la ría.
- En los 100 primeros metros, a partir de la rampa, se va a construir un muro adosado tapando el construido el año 1.849.
- La barandilla existente se sustituirá por otra de hormigón, ejecutando en su base una imposta como coronación de los muros.
- El pavimento del paseo, en la zona que discurre paralela al jardín, con un ancho de 2,4 metros, se sustituirá por una solera de hormigón impreso, rematando con un bordillo su encuentro con el jardín, y finalmente se procederá al arreglo de la rampa.



Año 1.965. Frontón de Batz, derribado al construir la torre de Egurtza. (Foto: P. Aldabaldetrecu).

EUSKAL- JOLAS

Para acometer el octavo año de su mandato, la Junta General de socios de la Sociedad pelotazale Euskal-Jolas, celebrada el pasado mes de diciembre, eligió Presidente a Iñaki Albizu. El resto de la Junta Directiva está compuesta de la siguiente forma: José M^a Salegui, Vice-Presidente; Leandro Esnaola, Secretario; y vocales Manuel Sorazu y Dionisio Mericaecheverria.

Con 105 socios, escasos recursos económicos y grandes esfuerzos personales, este grupo de personas, grandes aficionados y amantes del juego de la pelota, mantienen viva la afición en Deba. El programa de actividades para 1.995, además de participar en el Torneo de la Cuenca del Deba, Campeonato de Gipuzkoa y Liga Vasca, celebrarán los siguientes festivales: Torneo Euskal-Jolas, Campeonato Escolar de Gipuzkoa y Campeonato de Paleta. Además se continuará con la Escuela de Pelota y el homenaje anual a los veteranos de Deba.

Pero además del económico, el principal problema de Deba es la falta de un frontón adecuado. Esta carencia se puso una vez más de manifiesto en las finales de la XVIII edición del Campeonato de Pelota a Mano de Euskal-Jolas, manifestando Iñaki Albizu que Deba necesita un frontón de verdad si queremos promocionar y desarrollar la práctica de la pelota en nuestro pueblo.

EXPEDIENTE DE SEGREGACION

El 18 de Marzo de 1.994, las Juntas Generales de Gipuzkoa aprobaron una normativa reguladora de las demarcaciones municipales por la que se establecen varios condicionantes, entre los que destacan los siguientes:

- Que la población que quiera segregarse tenga más de 2.500 habitantes.
- Que el nuevo municipio y el municipio matriz puedan disponer de territorio suficiente en el que se incluya suelo no urbanizable que permita un desarrollo armonioso.
- Que el nuevo municipio y el municipio matriz puedan disponer de los recursos necesarios para el cumplimiento de las competencias municipales.

Por otro lado, aunque esta norma no afecta en este momento al expediente en curso de segregación de Itziar, sin embargo sí afectaría en el caso de que el citado expediente, actualmente pendiente del informe del Consejo de Estado, sea rechazado definitivamente por las Juntas Generales de Gipuzkoa.

Las Juntas Generales, por entenderlo inviable, rechazaron en su día la pretensión de segregar el municipio de Deba. Herria Sortzen recurrió la decisión argumentando un defecto de forma. En concreto, alegaban que el citado expediente no había sido sometido a informe del Consejo de Estado. Corregida la "omisión", el expediente fue enviado a Madrid y actualmente se está a la espera de su retorno a la Diputación, para que las Juntas adopten la decisión final. Teniendo en cuenta que se trata de corregir un defecto de forma y que el expediente no ha variado de contenido, lo justo y normal es que las Juntas Generales lo vuelvan a rechazar.



Iñaki Larrañaga, Jesús Arregi y el párroco Félix Etxabe.



Edificio-Escuela de Elorriaga (Foto: P. Aldabaldetrecu)

DESARROLLO RURAL

Dentro de un ambicioso programa que pretendía cubrir las fuertes carencias de enseñanza en la zona rural del municipio de Deba, se construyeron el año 1.964 los edificios vivienda-escuela de Itziar, San Nicolás de Lastur, Ziaran y Elorriaga. Con la concentración escolar, pocos años después, estos edificios (salvo el de Itziar, que se siguió utilizando en parte) quedaron sin utilidad y abandonados.

Ante esta situación, siguiendo una corriente de opinión existente en el Ayuntamiento adoptando una postura poco imaginativa, se vendió el edificio de Ziaran, tomándose más tarde en diciembre de 1.990, la decisión de vender los edificios de San Nicolás y de Elorriaga. Una reflexión y decisión posterior cambió la situación y se decidió conservarlos.

Este cambio de postura permitirá utilizar dichos edificios como centros de encuentro y reunión de los habitantes de los valles de Lastur y Elorriaga.

El edificio de San Nicolás de Lastur ha sido rehabilitado dentro del proyecto "Izarraitz-Bizirik", y equipado convenientemente se ha convertido en centro social de los habitantes del valle.

Ahora, después de la experiencia de "Izarraitz-Bizirik", se pretende poner en marcha el programa "Elorriaga-Bizirik" rehabilitando el edificio-escuela, que se encuentra en muy mal estado de conservación, para destinarlo a las mismas funciones de centro social que cumple el edificio de Lastur.



Año 1.985. En Abril se cumplieron diez años de la tala de 160 olmos en los parques de Deba.
(Foto: P. Aldabaldetrecu)

PODAS SALVAJES

Han transcurrido casi 130 años desde que la corporación presidida por el Alcalde Pedro Olabe, una vez consolidado el veraneo, decidió crear el parque de la alameda en terrenos marítimo-terrestres. Posteriormente quedó consolidado el espacio comprendido entre el trazado del ferrocarril y la carretera, pasando a propiedad municipal el año 1.899, siendo alcalde Juan José Trecu. Fue bautizada con el nombre de "Alameda de Calbetón" en memoria de aquel hombre que tanto hizo por el pueblo de Deba.

Es una pena que apenas queden árboles singulares, como cabía esperar después del tiempo transcurrido desde su creación. En 1.984 una enfermedad procedente de Holanda aniquiló 160 olmos, lo que supuso la desaparición del 23% de los árboles existentes en nuestros parques. Posteriormente, las podas salvajes, entre las que destaca la realizada este año, dando un salto cualitativo seccionando varios árboles por el tronco, han debilitado y empobrecido la salud y vistosidad de los mismos.

Dada la insistencia para continuar con esta política de podas, suponemos que existen razones para ello y respetamos esta decisión; aunque pensamos que supone un atentado contra la naturaleza. Cabe finalmente recordar el magnífico artículo de denuncia de Anes Arrinda, publicado en la revista Deba, Udaberria 87, que entre otras cosas decía: *"El estado de algunos árboles, de muchos, por el efecto de la poda bienal, presenta un aspecto canceroso. Nudos y agujeros se suceden en los árboles hasta parecer auténticos monstruos... Y sigue la rutina año tras año, sin que nadie que pueda cambiar la marcha de estos acontecimientos, se le ocurra ponerse a pensar..."*

MUSEO DIOCESANO

Bajo el título: "Nuevas adquisiciones y restauraciones", el Museo Diocesano de San Sebastián ha realizado una exposición en la que se exhibieron 42 piezas, llegadas al museo en los últimos tres años.

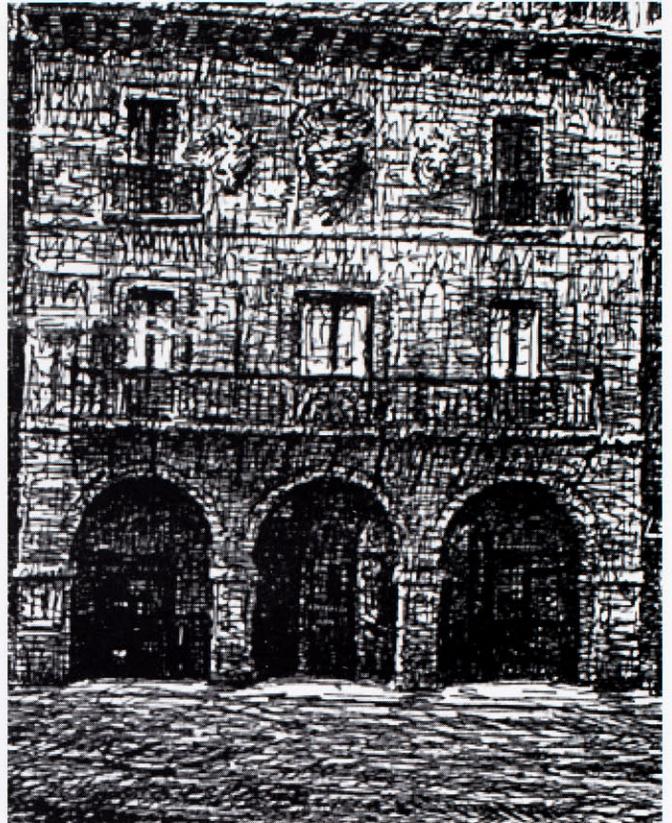
Entre dichas piezas había una estatua de Santa Bárbara procedente de la Iglesia de Itziar y un Santiago ecuestre procedente según los organizadores de la Iglesia de Santa María de Deba.

Este Santiago, creemos que procede de la antigua ermita de Santiago. Se trata de una valiosa estatua de madera a la que le faltan las dos manos y el caballo. Data, según parece, del siglo XV.

Sabemos a ciencia cierta que esta estatua, hace unos setenta años, se hallaba en el coro de la ermita de San Roque. La persona que nos ha transmitido este dato nos dice que entonces ya le faltaba el caballo y que los niños en sus juegos se introducían debajo del santo, haciendo de caballo de Santiago.



Estatua de Santiago procedente de Deba que se encuentra en el Museo Diocesano de San Sebastián. (Foto: Museo Diocesano).



Ayuntamiento de Deba. Dibujo de Pedro Isasa, en el libro "Casas Consistoriales de Gipuzkoa", publicado recientemente.

INVENTARIO DE BIENES MUNICIPALES

El inventario y registro de bienes municipales al 31 de Diciembre de 1.994 asciende a la cifra de 2.380 millones de pesetas. Los bienes de mayor valor son los siguientes:

• Red de abastecimiento de aguas	343 mill. pts.
• Edificio Polideportivo	279 " "
• Casa Consistorial	179 " "
• Terrenos, viviendas y edificios Ostolaza	129 " "
• Centro de Día (Batz)	110 " "
• Terreno Casa-Campo	101 " "
• Alameda de Calbetón	90 " "
• Red de Saneamiento	81 " "
• Palacio de Aguirre	74 " "
• Frontón de Itziar	45 " "
• Lonja Euskaltegi Municipal	39 " "
• Lonja Cabinas Públicas de la Playa	30 " "

Estas partidas que suman 1.500 millones de pesetas representa el 63% de los bienes municipales.

PASEO CUBIERTO



*Escudo de Deba, una corona e inscripciones rematan el arco central del Paseo Cubierto.
(Foto: P. Aldabaldetrecu).*

MERCADO. PASEO PUBLICO. Año 1.910.

Esta es la inscripción que figura encima del arco central de acceso al "Paseo Cubierto". Este edificio es noticia por haber sido declarado bien cultural con la categoría de "**Monumento**", por Orden de 10 de Marzo de 1.995, de la Consejería de Cultura, habiéndose resuelto incluirlo en el "Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco". En el expediente se señala que este edificio es un buen exponente de arquitectura ecléctica. Construido en 1.910, pertenece a la tipología de elementos civiles o de obra pública en los que se experimentan las nuevas tendencias arquitectónicas de principios del siglo XX.

Es una construcción abierta en el frente, habiéndose realizado dicha apertura mediante arcos de medio punto apeados en columnas. Destacan como elementos decorativos la balaustrada de remate y la ornamentación de las columnas.

Finalmente, recordar que tuvo escaleras de acceso a la terraza, derribadas hacia 1.990. También quedó estropeada la balaustrada de piedra, que ahora esperemos se repare lo antes posible, demostrando que estamos a la altura que el edificio se merece.

XIII. TENE MUJIKA

Narrazio Laburren Literatur Saria

DEIA

"TENE MUJIKA" Narrazio Laburren Literatur Sariaren hamairugarren deialdia egiten da, 430.000 pezetako sariekin.

SARIAK:

- 1.- 150.000 pezeta
- 2.- 115.000 pezeta
- 3.- 85.000 pezeta, Kutxa Fundazioarena
- 4.- 30.000 pezeta, saritu gabeko bertako lan hoberenari
- 5.- 50.000 pezeta, 25.000 pezetatako bi akzesit 18 urte baino gazteago direnentzat.

ARAUAK:

1. Gaiak libreak izango dira, jatorrizkoak argitaragabeak eta aurretik inon saritu gabeak. Lanak foliotan mekanografiaturik, alde batetik, bi lerrotako tartea utziz, gutxienez 6 folio eta gehienez 30.
2. Lanaren hiru ale Debako Udaletxera bidaliko dira 1995.eko azaroaren 28a baino lehen.
3. Lanak lemapean aurkeztu behar dira, obraren izenburua eta Debakoa den edo 18 urte baino gutxiago duen ezarriaz; baina egilea nor den ezagutzeko bide eman dezaketenez, ez da jarriko sinadurarik ez eta xehetasunik ere. Kartazal itxi batean, kanpoan lanari jarritako izenburua eta barnean egilearen izena, abizenak, helbidea, telefonoa eta egilearen sinadura eta N.A.N.aren kopia agertuko dira.
4. Sariak, Debako Udalak aukeratutako Epaimahaiak erabakiko ditu.
5. Idazlan sarituak Debako Udalak argitaratu ahal izango ditu urtebeteko epean; hortik aurrera egileak ditu argitaratze-eskubideak.
6. Saria utz daiteke eman gabe. Zatitua ere eman ahal izango da epaimahaiak hala erabaki ezkeru eta hau apelaezinezkoa izango da. Era berean, autoreren batek bi sari lortuko balitu, handiena bakarrik jasoko luke.
7. Irabazleak Urteberriko Feri Egunean ezagutaraziko dira, 1996.eko urtarrilaren 6an.
8. Sarituak izan ez diren obrak Udaletxean geldituko dira interesatuek jaso ditzaten.

Deba, 1995.eko Apirila

**Caja Laboral
Euskadiko Kutxa.
Con la Cultura
de Euskal Herria.
Nuestra Cultura.**

**Euskal Herriko
Kulturarekin.
Gure Kulturarekin.**



**CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA**